



# SOROKSÁRI HÍRLAP

A XXIII. KERÜLET ÖNKORMÁNYZATÁNAK HIVATALOS LAPJA

• XVII. évfolyam 8. szám • 2011. szeptember •

## István király Soroksáron



FOTÓ: SZABÓ LÁSZLÓ

Rendhagyó ünnepség várta az érdeklődőket az államalapítás ünnepén, augusztus 20-án a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia-templom mögött. Az Otthon Theatrum Egyesület az István, a király című rockoperát mutatta be, mely hatalmas tapsot kapott a nézőktől.

4. oldal

### Tisztelt Olvasók!

Nagy örömmre szolgál, hogy egy egészen új küllemű, formátumú újságot tarthatnak kezükben mostantól. Az volt az elképzelésünk, hogy a korábbi Soroksári Hírlapot mind tartalmában, mind megjelenését illetően látványosabbá, olvasmányosabbá tegyük.

A változásokat két lapszámmal ezelőtt már felfedezhették, hiszen akkor vette át a lap szerkesztését Julius Athina, akinek neve talán nem ismeretlen önök előtt.

Az új szerkesztési elv szerint: minden apró történés érdekes és közlésre méltó, ami Soroksárról, a soroksáriaknak szól.

Úgy gondolom, most nyitott igazán az önkormányzat lapja a lakosság felé, hiszen bárkinek módjában áll telefonon vagy akár e-mailben megosztani a gondolatait másokkal, és bizvást remélheti, hogy az a lapban hangot, pontosabban: felületet fog kapni.

Egyet azonban mindenképpen szem előtt kell tartanunk. Soroksár Önkormányzatának lapja nem adhat helyet politikai csatározásoknak, vitáknak.

Azt szeretnénk, ha a Soroksári Hírlap valóban közösséget mozgató újsággá válna.

Ezért kérem önöket, a szerkesztői felhívást szívleljék meg, osszanak meg információkat, híreket egymással, hiszen a lapban megjelenő cikkekkkel, írásokkal dokumentálhatjuk az utókornak mindazt, amit értük is teszünk.

EGRESI ANTAL  
alpolgármester

## Októberi megemlékezések

**Gyertyás megemlékezés a nemzet hőseinek emlékére a Hősök terén, a 48-as emlékműnél,**  
október 6-án, csütörtök, 18:30-tól.

**Emlékezzünk a Pestszenterzsébeti Temetőben**  
Soroksár Önkormányzata koszorúzással egybekötött megemlékezést tart a Pestszenterzsébeti Temetőben az 1956-os emlékműnél, az '56-os magyarországi eseményekre és áldozatokra emlékezve október 21-én, pénteken, 11:00-tól.

**Megemlékezés és fáklyás felvonulás**  
Soroksár Önkormányzata mindenkit szeretettel és tisztelettel vár az 1956. október 23-i megemlékezésre és fáklyás felvonulásra október 22-én, szombaton.

18:30 – Fáklyás felvonulás a Hősök teréről a Juta-dombon felállított emlékműhöz (gyülekezés a Zenepavilonnál 18 órától)  
19:00 – Megemlékezés, ünnepi beszédet mond Földesi Gyula országgyűlési képviselő

### Ossza meg!

Hasznos soroksári információkat, híreket, fotókat szeretne megosztani másokkal? Írjon e-mailt: soroksarihirlap@soroksar.hu

**Julius Athina szerkesztő**

Tel.: 30/564-1617

Hirdetésfelvétel:

Jakab László

Tel./fax: 287-3659, 20/938-6813

### Fogadóórák

**Kubatov Gábor**  
országgyűlési képviselő

**Földesi Gyula**  
országgyűlési képviselő

**Orbán Gyöngyi**  
fővárosi képviselő

A képviselők minden hónap harmadik szerdáján, 17–18 óráig tartanak fogadóórát a Közösségi Házban.  
(XXIII., Grassalkovich út 154.)

### Meghívó lakossági fórumra



Lakossági fórumot tart Soroksár Önkormányzatának képviselő-testülete október 4-én a Táncsics Mihály Művelődési Házban 17 órától.

Téma: A vasútvonal elvágó hatásának enyhítésére Soroksár központjában tervezett különsvívi közúti-vasúti keresztezések lehetséges változatainak bemutatása és véleményezése.

GEIGER FERENC  
polgármester

### Közlemény

A Soroksári Roma Kisebbségi Önkormányzat hivatalos körbélyegzője 2011. augusztus 15-én elveszett. A bélyegző ettől a dátumtól fogva nem érvényes!

*Soroksár közbiztonsága nem romlott számottevően az elmúlt évekhez viszonyítva*

# Hosszas vita után szavazták meg a költségvetés módosítását

A nyári szünetet követő első rendes ülését tartotta a képviselő-testület szeptember 13-án. A csaknem 30 napirendi pont között olyan fontos előterjesztések szerepeltek, mint például a kapitányságvezető kinevezésének véleményezése, az ideai költségvetési rendelet, valamint a helyi támogatásokról szóló rendelet módosítása.



FOTÓ: SZERZŐ

A polgármesteri beszámoló és a napirend előtti felszólalások után a testület Makádi Katalin, a XX. és XXIII. kerületi Rendőrkapitányság megbízott vezetőjének kinevezését véleményezte. Miután az alezredes aszszony is jelen volt az ülésen a képviselők kérdéseket intéztek hozzá a kerület közbiztonságának javításával kapcsolatban. Makádi Katalin elmondta, hogy Soroksár közbiztonsága nem romlott számottevően az elmúlt évekhez viszonyítva, bár a sajtóban erről más jelent meg. Utalt a HVG cikkére, amely szerint nem fedi a valóságot, rossz statisztikai adatokon alapul.

A rendőr alezredes saját statisztikákra hivatkozva közölte, hogy jelentős növekedés nem tapasztalható a bűnesetek számát illetően. Vala-

mennyivel nőtt ugyan a bűncselekmények száma a korábbi évekhez képest, de ez szerinte általános, országos jelenség, mely a lakosság gazdasági helyzetével függ össze.

Szeptembertől országsszerte fokozott ellenőrzéseket vezetett be a rendőség a lakosság biztonságérzetének javítása érdekében. Soroksáron is heti három alkalommal az önkormányzattal egyeztetett területeken végeznek ellenőrzéseket a rendőrök. A beszámoló után a képviselők egyhangúlag támogatták a megbízott kapitányságvezető kinevezését.

Az ideai évi költségvetésről szóló rendelet módosításakor parázs vita alakult ki. Szrimác Ferenc képviselő bejelentette, a „tartalmi részekkel való egyet nem értés okán” nem támogatják a rendeletmódosítást.

A civil frakció képviselője többek között az új könyvvizsgáló megválasztását, és az ESTV-vel kötött szerződést említette, miközben ahogy fogalmazott, a kerület kisiskolásainak nem tudtak ingyenes füzetsomagot biztosítani.

Kovács Attila, a Fidesz frakcióvezetője válaszában hangsúlyozta, ebben az évben több mint 600 millió hiteltörlesztés terheli Soroksár önkormányzatát, ami nem a Fidesz frakció vagy a mostani városvezetés felelősen gazdálkodásának az eredménye. Egresi Antal alpolgármester hozzáfűzte: sokat ront a kerület gazdasági helyzetén, hogy a korábbi városvezetés egymilliárd forint értékben svájci frank alapú kötvényt bocsátott ki. A 600 millió hiteltörlesztésből számtalan füzetsomagot és szociális juttatást lehetett volna a lakosságnak juttatni, erre azonban most nincs lehetőség.

Szrimác Ferenc erre reagálva közölte, a felvett hitelek több milliárd forintnyi pályázati lehetőséget biztosítottak a kerület számára, ezért valósulhattak meg olyan fejlesztések, mint a csatornázás, vagy az utak szilárd burkolattal történő ellátása, s az sem mellékes, hogy mindehhez a lakóknak nem kellett anyagilag hozzájárulni. A képviselő hangsúlyozta: büszke arra, hogy ilyen döntéseket hoztak.

Hosszas vitát követően végül is 7 igen, 1 nem és 3 tartózkodás mellett elfogadták a rendelet módosítását.

Ugyancsak döntött a testület a helyi támogatások módosításáról.

A támogatás összegét, mely formáját tekintve kamatmentes kölcsön, ötszázezer, illetve egymillió forintban határozta meg a grémium.

Egyhangúlag támogatták a képviselők azon az uniós pályázaton való részvételt, amely Soroksár rekreációs-turisztikai fejlesztését segítené elő.

Megosztott döntés született az ingatlanok értékesítésével kapcsolatos előterjesztésekről. Két ingatlan – a Szentlőrinci úttól a temetőig terjedő erdős terület és a Köves u. 198. – eladását nem, de hét másik ingatlan értékesítését támogatta a képviselő-testület.

Az ülés végén Geiger Tamás, az Oktatási, Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság új tagja tette le esküjét, aki László Zoltánt váltotta a bizottságban.

J.Á.

## Ne a földön legyenek a napelemek!

Augusztus 30-án rendkívüli ülést tartott a képviselő-testület. Koncz Zoltánné külső bizottsági tag esküje után pályázati önrész biztosításáról döntöttek. Ezt követően Fuchs Gyula képviselő kifejtette, nem lenne szerencsés, ha a sportszarnok fejlesztése során a napelemeket a földön, a kerítés mellett helyeznék el. Geiger Ferenc polgármester az észrevételre reagálva elmondta, megoldást fognak erre keresni, mert a csarnok tetőszerkezete jelenleg nem alkalmas napelemek elhelyezésére.

Ezután a képviselő-testület szervezeti szabályzatának módosítását, orvosi körzethatárok, majd a Soroksári Szociális Foglalkoztató Nonprofit Kft. alapító okiratának módosítását szavazták meg. Zárt ülésen könyvvizsgálói pályázatokat bíráltak el.

-P-

## Soroksár nem Harlem, csúsztat a statisztika

**Óriási felhördülést és megdöbbenést keltett az a július végi HVG cikk, mely szerint tavaly Soroksáron követték el a legtöbb bűncselekményt. Értetlenség és hitetlenkedés fogadta a leírtakat mind a lakosság, mind a városvezetés részéről. Aztán kósza hírek kaptak szárnyra, miszerint téves adatokon alapul az írás.**

A hetilap „a Legfőbb Ügyészség által összesített, statisztikai értelemben többször is ellenőrzött adatokból” dolgozott. Eszerint az alig több mint 20 ezer lakosú Soroksáron a rendőrség 2010-ben nem kevesebb, mint 91 rablási és 340 lakásbetörési ügyet zárt le.

A soroksári „alvilág” aktivitása relatív értelemben tavaly meghaladta még a VIII. kerületben „dolgozó” nehézfiúkét is. A XXIII. kerületben ugyanannyi – szám szerint hat – gyilkosságot voltak kénytelenek elkönyvelni a hatóságok, mint az összesen 280 ezer lakosú öt belső pesti kerület-

ben (V–IX.) együttvéve. Végül hivatalos forrásból meg nem erősített hírek érkeztek, miszerint a cikk alapjául szolgáló statisztika téves, és olyan bűneseteket is a kerülethez köt, amelyek nem is itt történtek meg.

A BRFK kommunikációs osztálya levélben válaszolt kérdéseinkre. Kiderül, a bűnügyi adatok feldolgozása az Egységes Nyomozóhatósági és Ügyészségi Bűnügyi Statisztika (ENYÜBS) alapján történik.

Egy ügy adatai csak akkor jelennek meg a statisztikában, amikor azt lezárták, és nem akkor, amikor az adott jogsértést elkövették. Az ENYÜBS a bűnözés pillanatnyi helyzetéről nem szolgál információval – hívta fel nyomatékosan a figyelmet a BRFK.

Mint írják, számos esetben előfordul, hogy egy bűncselekmény vizsgálata nem az adott évben fejeződik be. Emiatt, ha egy évvel ezelőtt indított nyomozás ebben az évben fejeződik be, a statisztikai adatok téves következtetésekre adhatnak okot. Eltérés jelentkezik abban az esetben

is, ha egy sorozat-bűncselekményt derítenek fel. Ebben az esetben kevés számú elkövető sok rendbeli bűncselekményt követ el, ami a statisztikai adatokat az adott kategóriában kiemelkedően megnöveli, és téves következtetésekre adhat okot a terület bűnügyi fertőzöttségének vizsgálatakor.

A BRFK összegzőképpen megállapítja, a kellő körültekintést nélkülöző megállapítások, és a statisztikai adatokat csupán számszakilag önmagukban vizsgáló elemzések a bűnözés tényleges helyzetével kapcsolatban valótlanosságokat tükrözhetnek. Egy-egy éves ENYÜBS és pillanatnyi statisztikai adatban akár több ezres nagyságú eltérés is lehet a fentebb említett okok miatt.

„Ezen indokok alapján nem tartjuk szerencsésnek az így készült, nem pillanatnyi helyzetet, hanem esetleg éveken áthúzódó eljárásokat tükröző statisztikai adatokat a következtetések alapjának tekinteni.” – áll a BRFK levelében.

J.Á.

Közel kétezer diáknak kezdődött el az általános iskola a kerületben

## Együttműködést kért a szülőktől Egresi Antal

Soroksáron csaknem kétezer általános iskolásnak kezdődött el az új tanév szeptemberben. Idén a Grassalkovich Antal Általános Iskolában tartották a kerület központi tanévnitóját.



A kerületi központi évnitő a Grassalkovich Antal Általános Iskolában volt

A Grassalkovichban 82 első osztályos kezdte meg az új tanévet. Ők mindannyian egy rózsákkal díszített kapun vonultak be Edit néni, Kriszti néni és Melinda néni vezetésével.

Páll Tamásné, az iskola igazgatója köszöntötte az egybegyűlteket. Elhangzott, hogy 25 osztály és 10 napközis csoport kezd meg az új tanévet, a tanulók száma 607 fő, akiket 52 pedagógus okít a 2011/2012-es tanévben. Az igazgatónő elmondta, hogy a nemzetiségi könyveket ingyenesen, míg a munkatankönyve-

ket, munkafüzeteket támogatott formában bocsátják a tanulók rendelkezésére. Erre a célra az intézmény több mint három millió forintot nyert.

– A tudás hatalom. Francis Bacon szavai napjainkban is igazak. A jól felkészült pedagógusok, akik nagy odaadással kezdik az új tanévet, és várják a fiatalokat, éppen ezt a hatalommal egyenértékű tudást szeretnék átadni a diákjaiknak – mondta köszöntőjében Egresi Antal oktatásért felelős alpolgármester, aki arra

kérte a szülőket, támogassák a pedagógusokat ebben a fáradtságos és felelősségteljes munkában. Törekedjenek arra, hogy együttműködő partnerei legyenek az iskolának. Az alpolgármester hozzátette: bár az önkormányzat nagymértékben eladósodott, az adósságszolgálat súlyos terhet jelent a gazdálkodásban, Soroksár Önkormányzata mindent megtesz azért, hogy az intézményeit működtesse.

Az alpolgármester a diákokat arra kérte, becsüljék szüleiket, tiszteljék tanáraikat és diáktársaikat, hiszen csak így vívhatják ki egymás megbecsülését.

JÁ

### Soroksár oktatási intézményei felkészültek a tanévre

– Mind az öt általános iskolában még a nyáron elvégezték azokat a felújítási, karbantartási munkákat, amelyek az iskolakezdéshez szükségesek voltak – tudtuk meg Pölösné Krizsán Ildikótól, az önkormányzat oktatásért felelős osztályvezető-helyettesétől.

A tanulói létszám az előző tanévhez képest 14 fővel csökkent, így 1961 gyermek – köztük 235 elsőosztályos – 93 tanulócsoporthoz kezdte meg a 2011/2012-es tanévet a kerületben.



FOTÓK: SZERZŐ

## Orvosolták a körzethatárok adta kiegyenlítetlenséget

Nyár elején hírt adtunk lapunkban arról, hogy változnak majd az orvosi körzethatárok. A rendelet értelmében, október 1-jétől valóban ahhoz a háziorvoshoz jelentkezhetnek, adhatják le TAJ kártyájukat a lakosok, amelyik lakóterületükhöz a legközelebb esik.

Dr. Bajuszné Veigli Katalintól, a képviselő-testület Szociális és Egészségügyi Bizottságának elnökétől megtudtuk: az orvosi körzethatárok megváltoztatása több szempontból is indokoltá vált. Kerületünkben ugyanis az egészségügyi alapellátásban szolgálatot teljesítő orvosok részéről felmerült az a jogos igény, hogy lehetőség szerint azonos vagy hasonló számú lakos tartozzon egy-egy körzethez, továbbá ezzel egyidejűleg a védőnői körzeteket is rendezhetnék.

– Mind az orvosnak, mind a lakosoknak előnyösebb lehet ez a változás. Az orvosoknak részben azért, mert rendszerezettebb, kiegyenlített, pontosan behatárolt a körzete, és a betegosztás vélhetően igazságosabb is lesz, a lakosoknak pedig megkönnyítheti a tájékozódást. Az orvosi körzethatárok megváltoztatása a fogorvosi és gyermekorvosi ellátásra is kiterjed. Ez az intézkedés a szabad orvosválasztás lehetőségét természetesen nem korlátozza, és október 1-jén lép majd hatályba – mondja a bizottság elnöke.



Dr. Bajuszné Veigli Katalin

A rendelet módosításával arra törekedtek, hogy a háziorvosok kéréseinek, észrevételeinek, javaslatainak figyelembevételével a lakosoknak nyújtott egészségügyi ellátás egyszerűbb és kiegyensúlyozottabb legyen.

– Úgy vélem, hogy ezzel a döntéssel a szociális ellátás egyik meghatározó részének, az egészségügyi alapellátásnak a színvonalát is emelni lehet – fogalmaz Dr. Bajuszné Veigli Katalin, aki megjegyzi: a gyakorlatban ez azt jelenti, hogy a korábbi orvosi körzethatáron belül leadott kártyák – amennyiben a lakos másként nem dönt – maradhatnak annál a háziorvosnál, ahová korábban leadták.

A lakos azonban dönthet úgy is, hogy az új körzethatáron belül szolgálatot teljesítő orvost választja, és kártyáját ennek vagy esetleg egy harmadik háziorvosnak adja át.

Az intézkedés hatályba lépésétől kezdve a kerületbe költöző lakók értelem szerűen már az új orvosi körzethatáron belül szolgáló orvoshoz tartoznak. Ez utóbbi esetben is adott a szabad orvosválasztás lehetősége, tehát a kerület újonnan beköltöző lakosai dönthetnek arról, hogy kihez, melyik háziorvoshoz óhajtanak tartozni.

– Bár tökéletes megoldás úgy gondolom, aligha létezik, remélhetőleg az orvosi körzethatárok racionálisabbá tételével átláthatóbb és hatékonyabb együttműködés érhető el háziorvosaink és a település lakói között a soroksáriak megelégedésére – nyilatkozta a Soroksári Hírlapnak az elnök.

I. M.

## Októberben népszámlálás

A 2011. esztendő a népszámlálás éveként is emlegetik. Hazánk eddigi történetében összesen tizenöt ilyen jeles év akad, az első az 1869-es esztendő volt. Az idei a 15. a censusok sorában. A mostanit megelőzően 2001-ben kértek hasonló, átfogó adatgyűjtést az ország lakosságától.

A törvény értelmében a 2011. október 1-jén 0 órakor fennálló helyzet tükröző számok a következő esztendőkre – pontosabban a következő évtizedre adnak eligazítást. Az eddigi gyakorlat szerint ugyanis a népszámlálást tízévenként tartanak hazánkban, annak végrehajtása a Központi Statisztikai Hivatal törvényből fakadó kötelessége.

A lakosoknak a mostani népszámlálás alkalmával immár lehetősége nyílik arra, hogy eldöntse: számlálóbiztossal, vagy nélküle kívánja kitölteni a kérdőívet. Ha valaki a kérdőív önálló kitöltése mellett dönt, további két megoldás közül választhat: papír vagy internet. Szeptember utolsó napjaiban a számlálóbiztosok minden háztartásba eljuttatnak egy azonosító-, és egy belépesi kódot. Aki nem a számlálóbiztossal, sőt, még csak nem is papíron kívánja kitölteni a kérdőívet, annak október 16-ig lesz nyitva az az internetes kapu, amin keresztül – a belépesi kódot kulcsként használva – eljuthat a kérdőívekhez.

# Óriási siker volt az István, a király rockopera

Az államalapítás ünnepén, augusztus 20-án rendhagyó ünnepség várta az érdeklődőket a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia-templom mögött. Az Otthon Theatrum Egyesület a nap alkalmából színre vitte az István, a király című rockoperát.

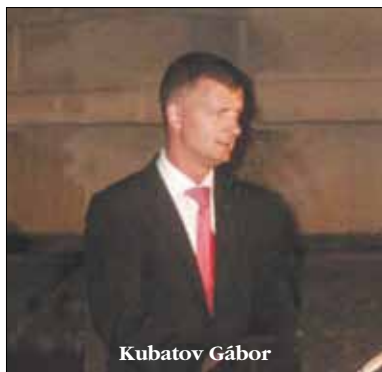
Miközben a színészek és segítők az előadásra készültek, a szervezők – köztük a rendezvény fővédnöke, Kubatov Gábor országgyűlési képviselő – mondtak ünnepi, valamint köszönőbeszédet mindenkinek, aki segített a rendezvény megvalósításában. Ezt követően az „új kenyér” ökumenikus áldása következett. A nemzeti színű szalaggal átkötött kenyeret Szerencsés Zsolt plébános áldotta meg, amit aztán szétosztottak a nézők között.

Igazi színházi hangulatot teremtettek a szervezők. Az alkalmi színpad háttérben a templom, tökéletes díszletnek bizonyult.

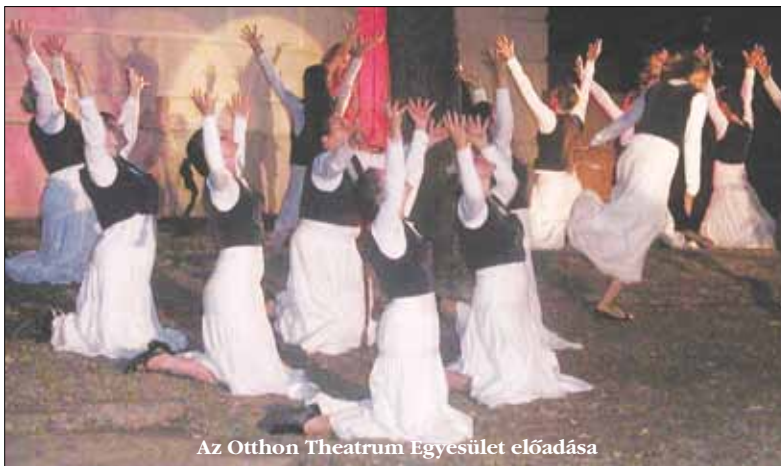
Szörényi Levente által szerzett fülbemászó dalok – aki több ismert színművésszel és rendezővel a helyszínen nézte végig a műsort – ünnepet varázsoltak a térre. Igazi nyári, örömteli hangulatot.

Sorokáron augusztus 20-át az előadás és a tűzijáték tette teljessé és maradandóvá.

SZŐCS ATTILA



Kubatov Gábor



Az Otthon Theatrum Egyesület előadása



Soha eddig nem látott számú közönség gyűlt össze.



Megáldották az új kenyeret

## Új könyvvizsgáló az önkormányzatnál

A képviselő-testület augusztusi, rendkívüli ülésén döntött a könyvvizsgálói pályázatok elbírálásáról. Ezentúl az Ernst & Young örködik az önkormányzat pénzügyei felett. A döntés nem volt egyhangú: a Fidesz-frakción kívül mindössze egy képviselő voksolt a nemzeti cég pályázata mellett.

Az előzményekhez hozzátartozik, hogy a korábbi könyvvizsgáló szerződését a képviselő-testület megszüntette.

– A soroksári önkormányzat – több helyhatóságéhoz hasonlóan – az elmúlt időszakban nagyon eladósodott. Egy igazán jó könyvvizsgálónak többször és határozottan kellett volna felhívnia az önkormányzat figyelmét arra, hova vezet az, hogy több milliárd adóssága keletkezett. Emiatt a Fidesz-frakció bizalma megingott a könyvvizsgáló munkájában – mondta lapunknak Preklerné Marton Ilona a Gazdasági és Közbeszerzési Bizottság elnöke.

Nyolchónapnyi huzavona után döntést kellett hoznia a képviselő-testületnek, hiszen könyvvizsgáló nélkül nem működhet az önkormányzat. Pályázatot írtak ki, melyre több ajánlat érkezett. Preklerné Marton Ilona ki-

emelte, a Fidesz-frakció számára nem az ár volt a meghatározó szempont a győztes kiválasztásánál, bár természetesen ez is rendkívül fontos, hanem a szakmai kompetencia.

– Az Ernst & Young pedig kétséget kizáróan egy olyan neves, s nem utolsó sorban független cég, amelynek megfelelő szakmai tapasztalata van. A nemzetközi háttér és a cégben dolgozó elismert szaktekintélyek garanciát jelentenek arra, hogy az önkormányzat jól jár a szerződésükkel, még akkor is, ha az előző könyvvizsgálói díjnál többbe kerül, de ne felejtjük el, hogy ezért a díjért 6 fős szakértői csoport fog dolgozni – mondta a képviselő.

A megbízást ellenzők sem a szakmai hozzáértést vitatták, hanem elsősorban az anyagiak miatt nem támogatták az Ernst & Young pályázatát. Mikó Imre, a Soroksári Civil Szervezetek, Személyek Egyesületének képviselője is az ellenzők közé tartozik. Kérdésünkre, miszerint mi okból nem támogatta az Ernst & Young pályázatát, a képviselő az alábbi választ adta: „A másik pályázó munkájával kapcsolatban korábban nem merült fel kifogás, a könyvvizsgálát díját nem emelte, inkább mérsékelte.”

## Soroksár felébredt!

Régi álmom volt, hogy augusztus 20-án a magyar állam alapításának évfordulója alkalmából legyen ünnepség Soroksáron. Ez az álom valóra vált, hiszen Szent István király ünnepén Soroksár Önkormányzata első ízben rendezett szabadtéri ünnepséget a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia-templom mögötti területen.



Kételyek, kétségek és sok hátráltató tényező ellenére mi bízunk, kitartóan szerveztük és készültünk az ünnepre, hiszen hittük és hisszük, hogy szükség van az összefogásra, az együtt ünneplésre. Mi lehet méltó ezen a napon? Nem volt kérdés. István, a király rockopera.

S ehhez kellett egy csapat.

A rendező, az amatőr színészek és a Soroksári Otthon Theatrum Egyesület azonnal mellénk állt. Vizsgaelőadásuk keretében készültek az előadásra. A Soroksári Német Nemzetiségi Tánc Egyesület táncosai azonnali hívó szóra igent mondtak a közös munkára.

Méltón lehetünk rájuk büszkéek, hiszen a rendezéstől az előadásig mindenki saját magának érezte, hogy sikernek kell koronáznia majd az előadást. A hónapokon át tartó, megfeszített, többször éjszakába nyúló próbákat mindenki maga vállalta, tudva, hogy a lehető legkevesebb költségvetésből tudják színre vinni az előadást, hogy ők szívükkel, lelkükkel és tehetségükkel járulnak hozzá, minden anyagi ellenszolgáltatás nélkül, hogy Soroksár lakosai méltón ünnepeljenek.

S ők bizonyítottak. Sikert hozott az István, a király rockopera!

Az ünnepségen a több ezer ember jelenléte bizonyította, hogy az „alvóváros” Soroksár felébredt. Igénye és szüksége van Soroksár lakosainak színvonalas kulturális programokra.

Tudom, érdemes volt az álomnak valóra válni.

EGRESI ANTAL  
alpolgármester

### Uszodabelépő véradásért

Szeptember 26-án, hétfőn 15–19 óra között a Pesterzsébeti uszodában (XX., Zodony u. 1.) 18–60 év közöttieket várnak véradásra, ami előtt étkezni kell, és sok folyadékot kell fogyasztani. Személyi igazolvány, lakcímkártya és TAJ kártya szükséges.

Az uszoda egy belépővel ajándékozik meg minden véradót.

Beszélgetés Rátkai Tamással édesapjáról

## Rátkay Endre az elmúlást semmibe vette, nem foglalkozott a halállal

**Meghalt 83 éves korában Rátkay Endre festőművész, a kortárs képzőművészet egyik kiemelkedő alakja. Műveinek témáját gyakran választotta a biblia, a vallásfilozófia témaköréből, de képein megjelenik az egész világtörténelem, filozófiai irányzatokkal, világvallásokkal, bibliai történetekkel, mondákkal, legendákkal, asztrológiai jegyekkel, művészettörténeti utalásokkal.**

Mindig fekete ruhában, parasztcsimában járt. Oroszlánfejes ébenfabotja hozzátartozott megjelenéséhez.

– Nagyon szerette a fekete színt, a nőket is, akikkel élt, feketebe öltöztette – meséli fia Rátkai Tamás, aki pontos „i”-vel írja a nevét.

– Mindig mondta – folytatja –, hogy én is írjam úgy, mint ő y-nal, de én nem lettem festőművész, így jellem a különbséget.

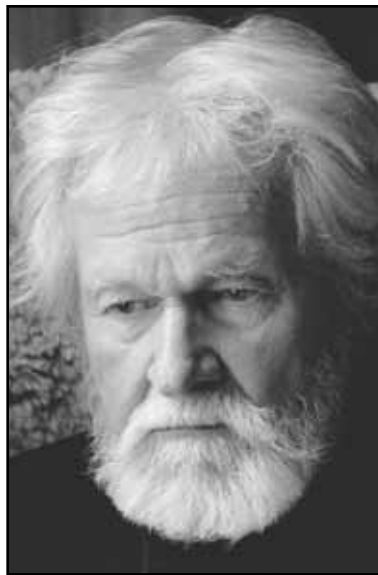
– Milyen apa volt Rátkay Endre?

– Nagyon sokat beszélgettünk, több dolgot tanultam tőle, mint az iskolában. Játszottunk is sokat. Együtt jártunk a Világosság moziba, ami most a Rátkay-Átlók Galéria Pesterzsébeten. A közelében lakunk, az Átlós utca 174-ben, én apám első házasságából, kései gyerekként születtem. 12 éves voltam, amikor a szüleim elváltak, de azután is foglalkozott velem. Apám nagyon szerette az irodalmat, a festők közül

Michelangelot, Bosch, Csontváryt, de a zene is fontos volt számára. Handel, Bach, Bartók zenéjét különösen kedvelte. Amikor tőlünk elköltözött az első műterme a Nagykőrösi úton volt egy tejboltban, ezután költözött Soroksárra. Egyébként élete felét Erzsébeten, másik felét Soroksáron töltötte. A Kis-Duna a mindene volt. Áprilistól októberig fürdött benne. Ő volt az első és az utolsó is, aki úszott a Dunában.

– Készült az édesapja a balálra?

– Az elmúlást semmibe vette, nem foglalkozott a halállal, mégis azt hiszem készült rá. A 80. születésnapja előtt nem sokkal leesett a padról az SZTK-nál, aztán a műtermében is, amikor éjszaka lejött a galériáról a lépcsőről is leesett. Egy baráti házaspár gondozta három éven át, utolsó három hetében pedig infúzióval tartották életben a kórházban. Már nem tudott beszélni, nem evett, nem



ivott, alig fogadott el a családtól is valamit. Augusztus 28-án reggel hunyt el. 83 éves volt.

Végakaratának megfelelően, a soroksári Kis-Duna fogadja majd be hamvait. Barátai, tisztelői szeptember 22-én, 15 órától megemlékezésen vehetnek részt a Rátkay-Átlók Galériában. (Bp. XX., Klapka u. 48.)

PÉGE

### Harmincon túl kötelező

Budapest Főváros Kormányhivatala Népegészségügyi Szakigazgatási Szerve 6747-3/2011. számú határozatával elrendelte a 30 éves és ennél idősebb lakosság körében a kötelező tüdőszűrő vizsgálat elvégzését. A XXIII. kerületi lakosok részére a kötelező tüdőszűrést a Jahn Ferenc Dél-Pesti Kórház Tüdőszűrő Állomásán végzik 2012. 06. 30-ig hétfőtől csütörtökig 8–19, pénteken 8–17 óra között.

Nem kell részt venni a kötelező szűrővizsgálaton annak a személynek, aki ilyen vizsgálaton egy éven belül igazoltan részt vett, vagy tüdőgondozó intézetben gyógykezelés alatt áll.

### Gyógyítható a melldaganat

A XXIII. kerületben lakó 45–65 éves nők – akiknek utolsó mammográfiás vizsgálata óta eltelt 2 év – névre szóló meghívót kapnak, amin szerepel, hogy mikor várják őket a MaMma Eü. Zrt. mobil állomásán (1238 Budapest, Táncsics M. u. 104., a rendelőintézet mögötti parkoló tel.: 06-30/257-2836) vizsgálatra.

A szűrővizsgálat térítésmentes.

## Kevesen töltötték ki a kérdőíveket

**Kérdőívet küldött a soroksári önkormányzat a Molnár-sziget külterületi, mezőgazdasági övezetbe sorolt ingatlanok tulajdonosainak. A Molnár utcában lévő nyaralók gazdáitól a helyhatóság többek között azt szerette volna megtudni: egyetértenek-e az ingatlanok átsorolásáról, támogatnák-e azt anyagilag, s miként vélekednek az önkormányzat tervezett fejlesztéseiről.**

A kiküldött 245 kérdőívet azonban csupán 43-an küldték vissza, ami a tulajdonosok érdektelenségét mutatja – tudtuk meg Egresi Antal alpolgármestertől.

A jelenleg mezőgazdasági övezetbe sorolt Molnár-szigeti ingatlanok üdülőövezeti átsorolását tervezi az önkormányzat. A belterületbe vonással együtt az érintett területen fejlesztések is várhatók, a Duna-parton sétány kialakítása, valamint közművesítés.

– A tervezett fejlesztésekről a lakosság véleményét is szeretnénk volna kikérni, ezért a nyár folyamán a polgármesteri hivatal dolgozói ki-postázták a kérdőíveket. Sajnos a kiküldött 245 kérdőív közül csupán 43 érkezett vissza, ami az ingatlan tulajdonosok érdektelenségét mutatja. Hiába próbáltuk a döntéshozatalba bevonni a lakosokat, és szeretnénk volna megtudni, egyetértenek-e a tervezett fejlesztésekkel – mondja

Egresi Antal, aki személyes kudarcaként éli meg azt, hogy a lakók ennyire nem kívánnak részt venni a közéletben.

Az alpolgármester hozzászól: a fejlesztés 200–400 millió forintos költséggel járna, így nem mindegy, hogy az önkormányzat ráfordítsa-e az összeget. Azt sem derült ki, hogy a lakosok hajlandóak lennének-e bizonyos hányadot átvállalni annak érdekében, hogy rendezett legyen a Molnár-sziget, ami az ingatlanok értéknövekedésével is járna.

Az érdektelenség ellenére az önkormányzatnak előbb-utóbb döntenie kell arról, hogy miként kívánja rendezni a területet, egyáltalán, kezdeményezze-e az ingatlanok átsorolását, a sétány kialakítását.

A beérkezett válaszokból egyébként az derül ki, hogy a tulajdonosok döntő része csak abban az esetben támogatja a fejlesztéseket, ha azokat az önkormányzat finanszírozza – a hatástanulmány elkészítését csakúgy, mint a közművesítés tervezetési és beruházási költségeit.

Ezzel együtt a Molnár-szigeten elkezdett beruházások folytatódnak. A 14 települési önkormányzat – beleértve a soroksárit is – által csatornafejlesztésre elnyert 3,8 milliárd forintból a sziget csatornázatlan területein 2013. december 31-éig kiépítik a hálózatot. Az önkormányzat még ebben az évben szeretné kiépíteni a vezeték ivóvízhálózatot azokon a területeken, ahol még nincs.

Sz.

## Két keréken az Ezeréves határtól

**Több mint 850 kilométerrel a hátuk mögött érkeztek meg kerékpárral a Határon Túra 2011 résztvevői a fővárosba augusztus 20-án. Székelyföldről, Gyimesbükkre indultak. Mielőtt bekerekkeztek a belvárosba, a túra utolsó állomásaként álltak meg pihenni a Grassalkovich Antal Általános Iskolában.**



Idén második alkalommal szervezték meg a túrát, mely a kerékpározás népszerűsítése mellett célként tűzte ki az anyaországiak, valamint a határon túli magyarok közötti közvetlen kapcsolat létrehozását, nem utolsósorban pedig Erdély megismertetését.

A csapathoz rengetegen csatlakoztak egy napra, ám a „mag” nyolc napon keresztül, közel száz településen áthaladva teljesítette a távot, melynek során ki-

lenc főbb állomást – köztük Székelyudvarhelyt, Kolozsvárt, Nagyszalontát és Kecskemétet – érintettek.

20–30 kilométerenként voltak frissítőállomások, ahol enni- és innivalót vehettek magukhoz a résztvevők.

A főbb állomásokon a vendéglátók műsorokkal kedveskedtek a bringásoknak, akik kerékpáros bemutatóval vizionozták azt. A kerekesek a túra során ízelítőt kaphattak a tájból, a kultúrából.

SZŐCS ATTILA



A soroksári állomáson is pihentek a bringások

FOTÓK: SZERZŐ

## Nyárbúcsúztató Vargatelepen

**Idén hiába várták az érdeklődők júniusban a szokásossá vált „Juniális” megrendezését. Anyagi okok miatt a szokott időben nem tudtuk megtartani. Végül összefogtunk és baráti, lakossági segítséggel, sok felajánlással összehoztuk. A rendezvényen részt vett Egresi Antal alpolgármester és kedves felesége.**



A déli óráktól az esti befejezésig nagy volt az érdeklődés. 9 órától kezdődtek a focimérkőzések, ahol öt csapat játszott. Első a SMIDA, második az Erzsébeti Tűzörség, harmadik a RONDO csapata lett. Tízen jelentkeztek a Snapszer bajnokságra, ahol első Hontvári József, második Kreisch Károly, harmadik Szalai Cacó lett.

A SORI-TE KARATE-SE tanulói karate bemutatót tartottak, majd a JaM-Land Hip Hop Tánciskola lányai, fiai léptek fel. A Soroksári Otthon Theatreum délelőtt és délután is fellépett. A délelőtti műsort Irina, a bohóc vi-



### A rendezvény támogatói, akiknek köszönjük a segítséget!

Ale István, EP-RC Security, Varga Telepi Baráti Kör, Duhaj István, Cacó és csapata, közfoglalkoztatottak, Szepesi Kati, Bak Szikvíz, Buci pékség, Lipóti pékség, Auchan, Avnija Hafuzi, Dorex, Kika, BricoStore, Erzsébeti Könyvudvar, Cziráki Zolt, Schubert István, Ivett Virág, Mokánszki család. Köszönjük Geiger Ferenc polgármester és XXIII ker. polgármesteri hivatal anyagi támogatását, valamint Földi Gizi, Földi Gábor, Vér Margó segítségét. A rendezvény fotói megrendelhetők a Vagács Fotónál (Grassalkovich út 168.)

dám előadása zárta. Őt követte a Pacsirta Nyugdíjas Klub cowboy tánca. Minden tiszteletem az övék, hiszen nincs olyan kérés, amit ne teljesítenének. Egyed Ivett gyerekek bevonásával gyermekdalokat énekelt.

Az arcfestést, kreatív foglalkozásokat Csalóközi Éva és Fülöp Csilla tartotta. A számítógépes játszoházról a PC PIAC Kft. gondoskodott. Örökzöld melódiákat és musicalleket énekelt Horváth Gabriella, a Puskás testvérek: Dani, Miklós és Dórina, valamint Bórszéki Éva, Ott József, Petkovics Dia, Hajdú Zsuzsi, Pető Brigitta, Kristóf Dániel, Zemplényi Mercédesz.

Várnai Adrienn és Ondrik János operett egyvelegével fejeződött be a program. Az egész napos zenéről, hangosításról Horváth György gondoskodott. Ízletes gulyást készített 200 főre Várnai Klári óvónő és Horváth József. Simon Béláné és barátai a gulyáshoz készítették elő a zöldségeket.

Újból beigazolódott, hogy összefogással, segítséggel együtt minden megoldható: mert összefogásban van az erő!

MIKÓ IMRÉNÉ



I. M.

## A Galéria '13 stílusában megfelel a magyar eklektika elvárásainak

**Megújult homlokzat és belső tér fogadja a Galéria'13 látogatóit. Az önkormányzat a nyár folyamán felújította a Hősök terén található épületet.**

Május közepére világossá vált, idén nyáron megvalósulhat a galéria rekonstrukciója.

– Megtörtént a homlokzat felújítása, a házasságkötő teremként is funkcionáló díszterem korszerűsítése, a régi ablakok cseréje, illetve az előtér és a kiszolgáló helyiségek festése, mázolás – tudtuk meg Sas-

vári Ilonától, a galéria ügyvezető igazgatójától.

A díszterem esett át a legnagyobb változáson. Egészen a tégláig lecsupaszították a falakat, amik vízzáró vakolatot, barackos műmárvány burkolatot kaptak. A régi ablakokat kicserélték, ami az esztétikumon túl az energiatakarékosságot is szolgálja.

A praktikusság jegyében a szőnyeg a berendezéssel harmonizáló sötét színű padló váltotta fel. A helyiség így már tökéletes és méltó helyszíne a házasulandóknak és az egyéb ünnepi alkalmaknak: irodalmi esteknek, művészeti találkozók, fogadásoknak.

Sasvári Ilona külön kiemelte a galéria homlokzatát. Az épület stílusában megfelel a magyar eklektika elvárásainak, szépen beleolvad a Hősök tere látképébe, abba a csodás egységbe, amit a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia-templom, a felújított iskola és a Zenepavilon alkot.

Lapunk információja szerint, a városvédők szerencsésebbnek tartották volna, ha az épület homlokzatát a barna szín helyett inkább a barokkos sárga valamely árnyalatával díszítik.

Az igazgatónő elmondta, a felújítás miatt döntött úgy, hogy szeptemberre halasztja a 70. születésnapját ünneplő Munkácsy-díjas Bráda Tibor festőművész kiállítását. A galéria a tárlattal tiszteleg a Magyar Festszet Napja előtt.

JÓNÁS ÁGNES



## Köszönetnyilvánítás

Az Unyi és a Drexler családok nevében ezúton is köszönetemet fejezem ki Szerencsés Zsolt plébános úrnak, a templomi énekkarnak, a Soroksári Férfi Népdalkör tagjainak és mindazoknak, akik édesanyám Unyi Jánosné Drexler Terézia gyászszertartásán szeretettel és tisztelettel emlékeztek meg róla.

UNYI JÁNOS ANTAL

# Önkormányzati támogatásokkal újult meg a tűzország

Végre méltó körülmények között tölthetik szolgálati idejüket az Erzsébeti Tűzorségen dolgozó tűzoltók, akik hosszú éveken keresztül voltak kénytelenek elviselni az omladozó, helyenként gombás falakat, beázott plafonokat. Orbán Gyöngyi fővárosi képviselő egy, a tűzorségen tett látogatás után megkereste Pesterzsébet és Soroksár önkormányzatait, akik egységesen álltak az ügy mellé.

Boros János főhadnagy, az Erzsébeti Tűzország parancsnoka meghívására Orbán Gyöngyi fővárosi képviselőt a tűzoltóságon járt.

– Meglepődve tapasztaltam az áldatlan állapotokat és úgy éreztem, tennem kell valamit. Szívügyemnek tartottam, hogy segíthessek, mert a tűzoltók hivatása igen fontos, hiszen emberek életéért is küzdenek, ha kell. Ők viszont embertelen körülmények között töltik készenléti idejüket – mondja a fővárosi képviselő, aki néhány napra rá már tárgyalta a két önkormányzat polgármesterével, akik nyitottak voltak a probléma megoldására, ezért hálás is a hathatós támogatásukért.

Ezt követően Kubatov Gábor országgyűlési képviselő is felkarolta az ügyet és segítette a tűzország infrastrukturális fejlesztésében.

Boros János főhadnagy látványosan beáztunk viszont semmilyen felújítás nem történt ez idő alatt. Igaz, pár évvel ezelőtt új tető került a fejük fölé, de a beázás okozta károkat nem tudtuk mindeddig felszámolni – mondja. Most azonban a két önkormányzat mélyen a zsebébe nyúlt. Pesterzsébet a burkolás, Soroksár a festés költségeit vállalta magára.

– 26 évvel ezelőtt költöztünk ebbe az épületbe, ami annak idején sajnos nagyon rossz építészeti konstrukció alapján készült. Azóta folya-



A tűzoltók örömmel viselték a felújítás kellemetlenségét

FOTÓ: ZSARNÓCZKY GYULA

matosan beáztunk viszont semmilyen felújítás nem történt ez idő alatt. Igaz, pár évvel ezelőtt új tető került a fejük fölé, de a beázás okozta károkat nem tudtuk mindeddig felszámolni – mondja. Most azonban a két önkormányzat mélyen a zsebébe nyúlt. Pesterzsébet a burkolás, Soroksár a festés költségeit vállalta magára.

– A két kerület vezetése, képviselői és Orbán Gyöngyi fővárosi képviselő lobbizása nélkül – aki egyébként szinte már az őrangyalunkká vált – nem tudtuk volna megoldani a renoválást. Példás magatartás, ahogyan ebben a nehéz gazdasági helyzetben mégis segítettek körülményeink javításán – mondja hálás hangon a parancsnok, aki megjegyzi, amikor náluk járt Moldova György író, bizony ő is elképedt a balkáni körülményeken, ami a tűzorségen fogadta.

Boros János szerint végre megtörtént a szemléletváltás az önkormányzatoknál és a képviselők átértékelték: a tűzoltók, akik napokat töltenek a laktanyában – ami gyakorlatilag a második otthonuk –, nem lehetnek ennyire rossz körülmények között.

Hozzáteszi, ez csak az út eleje, hiszen még számtalan más felújítani, cserélni való lenne a tűzorségen.

– Nyáron a híradó helyiségben 30 fokos melegben dolgoznak a kollégák, nincs klíma, némelyik nyílászárót bottal támasztottunk ki vagy fixre csavaroztunk, mert süvít be a szél, nem is beszélve a kipufogó gáz elvezetésének megoldásáról. Van egy 23 éves autónk, amit ha beindítunk, ömlik belőle a füst, ami rendre elárasztja ilyenkor a pihenőhelyiségeket – sorolja a tűzoltóparancsnok, aki mindentől függetlenül a többi 71 tűzoltóval együtt nagyon örül és hálás a felújításokért.

JULIUS

## Veszélyes anyagok szállítását ellenőrizték

Veszélyes anyagok szállítását ellenőrizték nemrég a Fővárosi Polgári Védelmi Igazgatóság szakemberei a XXIII. kerület Ócsai úton az M0 bevezetőjén.

Az ellenőrzés során a veszélyes áruk szállításának szabályszerűségét, többek között, a rakomány biztonságos rögzítését, az érvényes tehergépjárműhöz tartozó tűzoltó készülékeket, a szállítással kapcsolatos okmányokat, illetve a veszélyes anyagot jelölő tábla szabályos fel tüntetését vizsgálták.

– Legtöbb esetben szabályosnak találtunk mindent a szállítással kapcsolatban. Csupán két esetben találtunk problémát a tűzoltó készülék érvényessége, valamint a járműszelvény jelölésével kapcsolatban – tudtuk meg Szabó Dávid polgármesteri főhadnagytól, a FPVI XXIII. kerületi kirendeltség vezetőjétől.



## Járjunk túl a trükkös tolvajok eszén!

Soroksár területén több nagyáruház is van és bizony előfordul, a vásárlás keserű emlékké válik, mert a tolvajok feltörik az autót, értékeket visznek el belőle.



A legtöbb lopás jellemzően akkor történik, amikor az autós egyedül van, és míg visszatolja a bevásárlókocsit, nyitva hagyja az autó ajtaját. – Civilben járőrözünk a parkolóban, ilyenkor nem ússzák meg a tolvajok az elfogást, de ha a károsult nem tud személelyleírást, rendszámot adni, akkor szinte lehetetlen megtalálni az elkövetőt – mondja Kis Árpád rendőr százados, a XX–XIII. kerületi rendőrkapitányság bűnüldözési alosztályvezetője.

Bizonyos parkolóban térfelügyelő

kamerák vannak, ott ritkán történnek lopások.

– A tolvajok trükkjei kifogyhatatlanok. Néhány példa okulásképpen. A sofőr indítaná a járművet, de az autó nem indul. Ekkor néhányan odasomfordálnak és felajánlják a segítséget. Ne fogadjuk el! Előzőleg ők húzták szét az önindító csatlakozóját. Vagy itt egy másik példa.

Az autós bepakol, indít, de meglát a hátsó üvegen egy rózsaszín cédulát. Kiszáll, hátramegy és ekkor eléje áll két „árus”, akik takarják az autós elöl a nyitva hagyott kocsiját a társuknak – sorolja Kis Árpád.

Arról a trükkről is hallani, hogy a teli bevásárlókocsit ajánlkozik eltolni valaki, eközben egy autóban társa mellégurul, az illető gyorsan lop valamit a bevásárlókocsiból, beugrik az autóba, majd elviharzanak.

– A legáljasabb viszont az, amikor kifigyelik azt, aki sokat és értékeset vásárol, majd eldobja a blokkját. Ezután, a blokk birtokában már az autónál követelik az árut, hogy az az övék – mondja a százados.

TÓTH I. GÁBOR

## Szeptember 11. áldozataira emlékeztek



FOTÓ: ERZSÉBETI TŰZÖRSÉG

Az Erzsébeti Tűzorségen is megemlékeztek a 2001. szeptember 11-i terrortámadásról, ahol csaknem 3 ezren haltak meg néhány óra leforgása alatt az Egyesült Államokban. Aznap a laktanyában szolgálatot teljesítő pesterzsébeti tűzoltók az elbunyitakról, köztük több tengerentúli kollégáról néhány perces néma főhajrással emlékeztek meg.

# XII. Lubik Imre Országos Trombitaversenyre készülnek

A Galambos János Alapfokú Művészetoktatási Intézmény ad otthont a XII. Lubik Imre Országos Trombitaverseny budapesti döntőjének, ahová félszáz versenyzőt várnak.

A verseny nagy szakmai rangot jelent a zeneiskola számára.

– Hogy ezt mi rendezhetjük Soroksáron, ezért nagyon sokat kellett dolgoznunk. Többen is szeretnék volna megrendezni a versenyt, és most a főváros területéről az összes trombitás, aki benevezett, Soroksárra érkezik, hogy itt mérje össze zenei tudását – mondja Jakab Gedeon iskolaigazgató.

A zenei zsűriben neves szakemberek foglalnak majd helyet. A rendezvény nyitott, reggel 9 órától este 6 óráig tart. A zeneiskola a Zene Világnapjára is készül.

– Mint zenei intézménynek, alapvető kötelességünk, hogy – mintát szolgáltatva – bemutató koncertet rendezzünk a lakosságunk és saját növendékeinknek – hangsúlyozta Jakab Gedeon, az iskola igazgatója. Ezért elsősorban művésztanári közreműködők szerepelnek a hangversenyen. Ilyenkor a koncert választ



A Zene Világnapján tanárok játszanak

ad a kérdésre, miszerint milyen zenét igényel a közönség, s mi az, amivel megkínálhatják zeneileg az érdeklődő látogatókat.

A Zene Világnapján, szeptember 30-án délután 18 órakor valamennyi hangszeren bemutatkoznak a zene-tanárok: a barokktól kezdve a klaszszikus, a 20. századi modern zenét is játszanak, lesznek magyar és külföldi

zeneszerzők műveiből bemutatók. Kamarazenei formációk is fellépnek.

A belépés ingyenes.  
– Ez a gesztus nyitás a zeneiskola részéről, mivel az iskola nemcsak szolgálat, hanem szolgáltatást is nyújt. Ez az iskola kötelessége is a Zene Világnapján – fogalmazott az igazgató.

ILMA

## Önkormányzati támogatással ismét operettgálát ajándékoz a közönségnek Czeitler Márton

Kedves közönségem! Fűvőszenekarra feldolgozott operettgálákkal tizenhét éve ajándékozom meg Önöket. A művelődési házban megtartott gáláim minden évben telt házzal, nagy sikert aratnak. Sokan teszik fel nekem a kérdést, hogy mi a titka a sikernek, mi is az operett? Szerény zenei ismeretekkel is megállapítható, hogy az operett szó kis operát jelent, s a 18. század végén valóban ebben az értelemben szerepelt és aratott már akkor is sikert.

A modern értelemben vett operett Párizsban született, mivel a világhírű német származású zeneszerző Jacques Offenbach ott élt. Az operett tehát német gyökerekből ered. Offenbach nevéhez nemcsak az operett műfaj megteremtése, hanem számtalan sikeres mű is fűződik. Eljegyzés a lámpafénynél, Nebáncsvirág, Szép Heléna... – negyvennyolc művet írt. Az operett hőskorának több ismert komponistája hódította meg a magyar szíveket. Többek között Johann Strauss, akinek Cigánybárója, Denevérje vagy az Egy éj Velencébe örök siker.

Az operett világ nincs meg magyarok nélkül. A legismertebb magyar szerzők egyike Kálmán Imre, aki 1882-ben Siófokon született. Első nagy sikere a „Tatárjárás” c. operett volt, majd sorra születtek a remekebbnél remekebb művek. Csókos asszony, Bajadér, Bál a Savolyba, Marica grófnő, Cirkuszhercegnő, Csárdáskirálynő, Sylvia, amiben a Hajmási Péter, Hajmási Pál kezdetű magyar nóta meg sem állt a világsikerig. Sokan megkedvelték a Hamburgi menyasszony című operett betét dalát a „Szép vagy, gyönyörű vagy, Magyarország” kezdetű dalt, amit Bartók is feldolgozott.

Kálmán Imre neve mellett ott csillog Lehár Ferenc neve. Lehár katonazenész családból származott, s katonásan alkotta, vitte sikere műveit. Mágán Miska, Leányvásár, Sybill, hogy csak néhányat említssek abból a repertoárból, amit Lehár hagyott ránk.

Az operett virágkora újra, meg újra virágba borul. Szerte a világban milliók rajongnak a finom, szívhez szóló dallamokért, a mesébe illő történetekért, az énekekért. Nem kétséges, hogy az operett nem kezdi ki az idő, már csak azért sem, mert nincs miért tönkretenni azt a zenei élményt, amit az operett nyújt. Az operett világa a jóllelkű emberek világa, olyan világ, amiben a végeredmény a heppy end minden rajongót, hallgatót boldoggá tesz.

A 2011. évi operettgálát a Soroksári Napokon belül, szeptember 23-án, 18 órától a „Díszelőadás” címmel meghirdetett programban ajánlom a figyelmükbe. A Tánicsics Mihály Művelődési Ház színpadán ezúttal is olyan vendégeket, opera- és operettsztárokat hívtam meg, akik már sokszor bizonyították, imádják a soroksári közönséget.

Vendégeim lesznek: Berkes János, Búzás Viktor, Fischl Mónika, Gárdai Gábor, Geiger György, Harmath Albert, Kállay Bori, Pándy Piroska, Pitti Katalin, Szegedi Dóra, Vadász Dániel. A gálát egy soroksári operett csillag, Madár Veronika vezeti, a szívhez szóló dallamokat az öregifjú 20 tagú Művészenekar kíséri. A karmesterpálca, ezen a gálaesten is, a kezembe lesz.

CZEITLER MÁRTON  
Bartók-díjas zeneművész

### Galéria' 13 Soroksár

(1238 Budapest, Hősök tere 13.)

Szeretett meghívjuk

**Bráda Tibor**

Munkácsy-díjas festőművész

„Látvány és ábítat”

című kiállításának megnyitójára a művész 70. születésnapja alkalmából 2011. szeptember 15-én, csütörtökön, 18 órára.

A kiállítás megtekinthető 2011. október 28-ig, szerdától péntekig 14–18 óráig.

### Soroksári Helytörténeti Gyűjtemény

(1238 Budapest, Szitás u. 105.)

A „Nepomuki Szent János-szobor Soroksáron”

Időszaki kiállítás, és szakmai előadás, előadó *Bíró László* főrestaurátor 2011. szeptember 22-én, csütörtökön, 17 órakor.

**Állandó kiállítások:**

Életmód- és ipartörténet

Dél-Pest élővilága

Mezőgazdasági eszközök

Sírkert

### Soroksári Képtár

A kiállítások megtekinthetők szerdától péntekig 14–18 óráig.

A nyitva tartástól eltérően (szombatra is) csoportos látogatásra időpont kérhető, bejelentése a 287-3057, 285-2746 telefonszámokon, e-mailben: info@galeria13.hu A telefonszámokon üzenetrögzítő is működik, kérjük távollétünk esetén hagyja meg nevét, elérhetőségét és visszahívjuk!

## Ha ezt a népszerű dalszövegíró hallhatta volna!

Szenes Iván estet tartott a Rozmaring és a Pesterzsébeti Nyugdíjas Klub a soroksári Tánicsics Mihály Művelődési Házban. A zeneszerző dalait a Rozmaring asszonykórus Hellebrandt Attila szintetizátor kíséretével adta elő.



Próbálj meg lazítani!

Az nyugdíjas bál megrendezése Nieder Rudolfné Erzsikének a két szervezet közös vezetőjének, Tyúkanyónak jutott eszébe.

A közönség a fellépőkkel együtt énekelte a Próbálj meg lazítani című dalt. Aztán következtek az ismertebb slágerek, így többek között: Mindenkinek van egy álma, Ha legközelebb látlak, Isten véled édes Piroskám, Én édes Katinkám, Jamaicai trombitás, Szeretni bolondulásig.

Heszman Pál, Ulveczky István, Kis József, Veres István szólót énekeltek.

Vidámságból nem volt hiány. A két nyugdíjas klubból több százan vettek részt az esten, ahol beszélgettek, történeteket meséltek a tagok.

Az asszonykórus Szenes Iván dalaiival nemcsak Törökbálinton, Monoron és Csepelen lép fel.

ILMA



# SEITE DER DEUTSCHEN MINDERHEIT

## Szüreti Felvonulás

A Soroksári Német Kisebbségi Önkormányzat szervezésében az idén is megrendezik a hagyományos Szüreti Felvonulást szeptember 24-én, szombaton. Az ünnepi menet zenével és fogatokkal 15 órakor indul el a soroksári Sportsarnoktól. A menet útvonala: Szentlőrinci út, Wekerle S.utca, Tárcsás utca, Templom utca, Hősök tere, Táncsics Mihály utca, Vecsés utca, Molnár-sziget. A Hősök terén nemzetiségi csoportok közreműködésével már 15 órától kulturális programot szerveznek. (Heimatklang zenekar, Taksonyi Vegyes Dalkör, Soroksári Hagyományörző Vegyes Dalkör, Soroksári Férfi Népdalkör, Grassalkovich és Páneurópa általános iskolák német nemzetiségi táncsoportjai, Dunaharaszti Sváb Dalkör)

Ezt követően az ünnepi menet körülbelül 17 órakor indul tovább az ünnepi sátorhoz. 18 óra körül a sørsátorban elkezdődik a kulturális műsor. Fellépnek többek között a Soroksári Német Nemzetiségi Tánc-egyesület, a Hermann Antal Harmónikazenekar, Várnai Adrienn énekesnő, a Soroksári Vidám Favágók táncsoport.

A Bolgár Kisebbségi Önkormányzat kulturális műsorát is megtekinthetik az érdeklődők. A muzsikáról a *Schorokscharer Musikanten* koncert fúvószenekara gondoskodik.

Minden érdeklődőt sok szeretettel vár a Német Kisebbségi Önkormányzat!

## Weinlesefest

In der Organisation der Schorokscharer Deutschen Minderheitenselbstverwaltung wird wieder das traditionelle Weinlesefest veranstaltet. Zeitpunkt: 24. September 2011, 15:00 Uhr. Der Versammlungsort ist vor der Schorokscharer Sporthalle. Der Festzug geht entlang der Szentlőrinci, Wekerle, Tárcsás, Templom Straßen zum Heldenplatz, wo in diesem Jahr vor der Galerie' 13 Station gehalten wird. Die Anwesenden können hier das kulturelle Programm der deutschen nationalitäten Kulturgruppen besichtigen.

Die Endstation, das Bierzelt auf der Müller-Insel erreicht man, wie immer, über die Táncsics und Vecsés Strassen. Das Fest beginnt ungefähr um 18:00 Uhr. In dem bunten kulturellen Programm treten die Schorokscharer Nationalitäten Tanzgruppe, das Ziehharmonika Ensemble der Johann Galambos Musikschule, die Sängerin Adrienn Várnai und die Tanzgruppe „Lustige Holzhackerbur-schen“ auf. Während des Abends können die Gäste auch das kulturelle Programm der Schorokscharer Bulgarischen Minderheitenselbstverwaltung anschauen. Für die gute Stimmung und Musik sorgt die Blaskapelle Schorokscharer Musikanten. Die Deutsche Minderheitenselbstverwaltung erwartet alle Interessenten recht herzlich!

## Traditionsbewahrendes Sprach- und Handwerkerlager in Egyházaskozár



Die Schüler der 3. b und 3. c Klassen der Anton Grassalkovich Grundschule haben 5 Tage von 27 Juni bis 2 Juli in Egyházaskozár, in einem schönen Dorf, im Komitat Baranya verbracht.

Dieses Jahr konnten 26 Kinder in der Begleitung von zwei Lehrerinnen, Györgyi Szekeres und Csilla Gaál, ihre Fähigkeiten in dem traditionsbewahrenden Lager ausprobieren und weiterentwickeln. Die kleinen Drittklässler waren sehr aktiv und mutig. Sie genossen alle Minuten und wurden mit solchen Erlebnissen reicher, die sie sonst nie erfahren hätten. Ein Hauptziel des Lagers war die Erkennung des ungarndeutschen kulturellen Erbes, besonders der Handwerkstätigkeiten.

Das reiche Programmangebot bot eine ausgezeichnete Möglichkeit zur Erweiterung der Deutschkenntnisse der Kinder und zur Erkennung und Pflege der nationalitäten Kultur. Während der Spaziergänge konnten sie unter anderem auch die typischen Häuser des Dorfes sowie die evangelische Kirche beobachten.

Die Lehrerinnen organisierten jeden Tag solche Beschäftigungen, wo die Kinder ihre Schaffensfreude ausleben konnten. In Rahmen von der Arbeit mit Ton wurden die Kinder mit der Kunst der Töpferei bekannt gemacht. Selbst Kerzen herzustellen bedeutete für sie auch große Freude. Die Arbeit mit Holz war eine kleine Kostprobe aus dem Gewerbe der Holzschnitzerei. Neben den für sie interessanten Handwerksbeschäftigungen hatten die Kinder die Möglichkeit zu reiten, bogenschießen, verschiedene Spiele kennen zu lernen, Volkslieder zu erlernen, sowie in das Leben eines Bauernhofes in Egyházaskozár hineinblicken.

Hier konnten sie Hasen, Katzen, Hunde füttern und streicheln. Sie beobachteten Pferde, Ziegen, Schweine mit Ferkeln und die Geflügel des Hühnerhofes. Der hautnahe Kontakt



FOTO: MAGÁNARCHÍVUM

mit den Tieren bedeutete den hauptstädtischen Kindern ein höchst eindrucksvolles Erlebnis. Den anderen Höhepunkt des Lagers bedeutete das Fahren mit einem Pferdewagen von Egyházaskozár nach Bikal, wo sie den Erlebnispark besichtigten.

Der Erlebnispark Bikal ist der erste Themenpark in Ungarn. Hier lässt das mittelalterliche Ungarn auf einzigartige Weise, durch Mitwirkung von Handwerkern, Schauspielern, kampferprobten Rittern und Bogenschützen, sowie geübten Falknern wieder aufleben. Während der Zeitreise, die von Morgen bis Abend dauert, findet hier Groß und

lerischen Methoden. Während der „Deutschstunden“ wurde viel gespielt und gebastelt.

Das Lager trug dazu bei, dass die Schüler ihre Sprachkenntnisse erweiterten, gleichzeitig auch die wohlverdienten Ferien angenehm verbringen konnten. Ein jeder Teilnehmer des Lagers kehte reich an Erlebnissen und mit einem erweiterten Wissen nach Hause. Die Lehrerinnen bedankten sich für die finanzielle Hilfe der Schorokscharer Deutschen Minderheitenselbstverwaltung.

**zusammengestellt von**

**KRISZTINA PÁL HOFFMANN**

## GYERE NÉPTÁNCOLNI!

A Soroksári Német Nemzetiségi Tánc Egyesület

### FELVÉTEL HIRDET KEZDŐ, KÖZÉPHALADÓ FELNŐTT TÁNCSCSOPORTJÁBA

*Főként 13 év feletti fiúk és férfiak, valamint lányok, vagy párok jelentkezését várjuk MAGYAR és NÉMET TÁNCOK elsajátítására.*

PRÓBÁK RENDJE: KEDD és CSÜTÖRTÖK 18–19 óráig a TÁNCSICS MIHÁLY MŰVELŐDÉSI HÁZBAN.

*Jelentkezés telefonon vagy személyesen:  
Galambosné Schusztter Anna 06-20-581-9779*

# Balzsay: Olyan voltam, mint régen, volt szívem!

Majdnem napra pontosan két évvel azután, hogy Balzsay Károly Budapesten elveszítette a Bokszevilágszervezet (WBO) nagyközépsúlyú világbajnoki címét, a Soroksár kitüntetett díszpolgára címmel elismert nagyközépsúlyú bokszoló ismét trónra lépett: ezúttal a legpatinásabb szervezet, a Bokszevilágszövetség (WBA) vb-címét hódította el.

A német Universum Box-Promotion öklözője augusztus 26-án, Donyeckben, az ukrán Sztaniszlav Kastanov ellen diadalmaskodott egyhangú pontozással, még hozzá 12 menetes, hullámzó, fordulatos küzdelemben: néhány menetben az ellenfél volt jobb, és jó néhány alkalommal keményen el is találta Balzsayt, akinek már a második menetben beszakadt a dobhártyája, az ötödikben pedig a bal szeme feletti, még a felkészülés során szerzett seb is felnyílt.

A magyar öklövívó legalább annyit adott is, mint amennyit kapott.

A legutolsó, tizenkettedik menetben pedig hihetetlen energiákat mozgósítva, bátor, erőszakos boksszal lepte meg a holtfáradt Kastanovot, aki láthatóan nagyon várta már a meccs végét.

Végül alighanem épp ez a remek hajrá billentette Balzsay felé a mérleg nyelvét.

Karesz ismételt világbajnok lett, amivel olyan tettet vitt véghez, amilyet magyar öklövívó még soha. Vesztés mérkőzés után ugyanis még senki sem szerezte vissza rangos profi szervezet világbajnoki címét, még senki sem állt fel a kifejezés összes értelmében a padlóról, hogy újra a sportág csúcsára érjen – Balzsay az első, akinek ez sikerült.

– Éreztem, hogy bennem még van erő, és ukrán meg már fáradt, nincs nagyon kedve az egészhez. És remek dolog tudni, hogy most én csináltam meg, én tudtam finiselné egy nagyot, és ezzel sikerült győznom – nyilatkozta Balzsay a vb-cím megszerzése után.



– Magamnak bizonyítottam: olyan voltam, mint régen, volt szívem. Minden hiányosságot sikerült pótolnom a hitemmel, azzal, hogy össze tudtam szorítani a fogamat, hogy harcoltam az utolsó gongszögig és ezzel meg tudtam nyerni ezt a mérkőzést.

Hogy Balzsay bokszol-e a vb-cím megvédéséért, és ha igen, mikor és kivel, még nem tudni.

Egyelőre az ünneplésnek és a jól megérdemelt pihenésnek van itt az ideje számára.

## Jó kezdés után megtorpant az SSC

Egy évvel ezelőtt alaposan beragadt a rajtnál a Soroksári SC NB III-as labdarúgócsapata, aztán tavasszal kiharcolta a bentmaradást. Az idén nyáron nagy mozgás volt a sárga-feketének öltözőjében, és az együttes két idegenbeli döntetlennel és egy hazai gólzáporos győzelemmel kezdte a bajnokságot. A klubvezetés azt szeretné, hogy az első hat között végezzen az SSC.

A nyár végéig tartó átigazolási időszakban Pataki Gyula és Péter Antal befejezte pályafutását, Kiss Gábor Ausztriába, Payeta Petro Dunaújvárosba távozott, Keszthelyi Róbert és Búza Zsombor Halásztelekre szerződött, a kölcsönben lévő Kozma István pedig visszatért Szigetszentmiklósról. Népes az érkezők listája is: a védő Hegyes Péter a Dunaharaszti MTK-tól, Kovács Zsolt a Diósgyőri VTK-tól jött, a középpályás Budai Attila Veresegyházról, Miskovics Roger Csepelről került a Haraszti útra, míg a csatár Horváth Richárd szintén Csepelről igazolt Soroksárra. Az SSC edzője továbbra is Kiss Zoltán, aki ellátja az utánpótlás-szakágvezetői feladatokat is.

– Bár jöttek hozzánk ügyes játékosok, még komolyabb erősítést szeretnénk volna. Rajtunk kívül álló okok miatt azonban nem úgy sikerült számunkra az átigazolási szezon, mint ahogy terveztük. De ne gondolja senki, hogy a mostani So-

roksár gyengébb, mint az előző idénybeli. A jelenlegi keretet alkalmasnak tarjuk arra, hogy az SSC az első hat között végezzen a bajnokságban. Az első három mérkőzésen jó teljesítményt nyújtott a gárda, és ez biztató a jövőre nézve. A Haraszti út felőli nézőtérre a támfal megdőlése miatt a szurkolók egyelőre nem mehetnek be – magyarázta Kolosi Ferenc, a csapatot működtető kft. ügyvezető igazgatója.

A futballklubok országosra nagy reményeket fűztek az új társaságiadótörvényhez, amely révén a cégek segíthetik az utánpótlás-nevelést. Persze, ez nem olyan egyszerű, mint amilyennek sokan gondolják. A kluboknak az MLSZ-hez kell beadniuk egy pályázatot, hogy mire szeretnének pénzt kérni a vállalkozásoktól, és csak a szövetség jóváhagyása után kezdenek tárgyalni. Az akadémiák egymillió, az egyesületek kétszáz ezer forintot kaphatnak minden utánpótláskorú játékosuk után. Ám csak azokat lehet „nevezni”, akiknek van játékgengedélyük, így például a mintegy hatvan óvodás után nem kaphatnak támogatást a soroksáriak.

– Az előző évadban két gyerekcsapatunk nyert bajnokságot, az erőviszonyokat látva a most folyó küzdelemsorozat végén legalább három együttes esélyes az első helyre – mondta büszkén Kolosi Ferenc.

A felnőtt csapat az utolsó két mérkőzését elveszítette.

M. S.

## A szünetben is dolgoztak a súlyemelők

A soroksári súlyemelők a nyári szünetben sem tétlenkedtek. Szorgalmasan készültek a nyári és őszi versenyekre az erős lányok, és fiúk. Szűcs Petra Amszterdamban edzőtáborozott, a Holland súlyemelő válogatottal.



Július 16-án az Amszterdam Kupán 170 kg-os összetett eredményrel zárta a felkészülést. A 17 éves Petra – aki a Német Nemzetiségi Gimnázium negyed éves kitűnő tanulója – a felnőttek között is a legjobbnak bizonyult. A legszorgalmasabb gyerekek, július 23-án Lengyelországban, Oborniki városában álltak rajthoz.

A Budapest Válogatott csapatának tagjaként ifj. Szűcs Endre, 210 kg-os összetett a harmadik lett. Egyéniben minden soroksári sportoló a dobogó valamelyik fokára állhatott. Csipkés Erika 48, Rakaczki Dávid 55, Barta Krisztián 70 kg-os összetettel első helyen végeztek súlycsoportjukban, míg Barta Patrik 45 kg-os összetettel harmadik lett.

Augusztus 20-án Szerbiában, Szabadka városának kupáján léptek dobogóra a soroksári erős emberek. Belezna Zsolt, Copek Károly és Murcsik Gábor az öt országot és több mint félszáz sportoló csapat versenyén a hatodik helyet szerezték meg.

Szűcs Petra a bukaresti Európa Bajnokságon szerepel, a magyar válogatott csapatvezetője, a soroksáriak mestere Szűcs Endre lesz. Aztán következnek Lettország fővárosa Riga, október közepén pedig a felnőtt Országos Bajnokság vár a kerület „nehéz atlétáira”

KZS

## HÍREK

### Kínából hozta el az érmet Edina

A kínai Sencsenben rendezték a 2011-es Universiádét. A tékvándósok mezőnyében küzdőre lépett a soroksári Kotsis Edina is, és nagyszerű teljesítménnyel bronzérmes lett.

A tavaly Harkovban junior Európa-bajnoki címet nyert, 1990-es születésű hölgy a 62 kg-osok között a nyolcaddöntőben a brazil Djalmat győzte le 4-3-ra, majd a mongol Khishgeet múltá felül 11-1-re. A fináléba jutásért Kotsis a későbbi aranyérmes dél-koreai Un Szil Nohtól vereséget szenvedett, így a dobogó harmadik fokára állhatott fel.

### A legerősebbek Soroksáron

A novemberi csehországi erőemelő világbajnokságra való készülődés jegyében, a soroksári Tácsics Mihály Művelődési Házban tartják az idei erőemelő országos bajnokságot október 7-9. között. Ebben a sportágban ez lesz idén a legnagyobb hazai verseny. A nőknél 7, a férfiaknál 8 súlycsoport lesz.

Szakképzett edzők segítségével bárki próbára teheti majd erejét. Célszerű kényelmes sportruhában eljönni. Gondolnak a gyerekekre is, számukra játszószarkot alakítanak ki. A belépés ingyenes.

### Soroksári őszi forduló mérkőzései

Szept. 24., 15.00:	Budafok (i.)
Okt. 1., 15.00:	III. Ker. TUE (o.)
Okt. 8., 15.00:	Sárisáp (i.)
Okt. 15., 14.30:	Érd (o.)
Okt. 23., 14.30:	Biatorbágy (i.)
Okt. 29., 14.30:	Gáz művek (o.)
Nov. 6., 13.30:	Bicske (i.)
Nov. 12., 13.30:	Diósd (o.)
Nov. 19., 13.00:	RAF C (i.)
Nov. 26., 13.00:	Pénzügyőr (o.)
(i.: idegenbeli, o.: otthoni mérkőzés)	



Villamossági kis- és nagykereskedés

## VÁLSÁGKEZELŐ ÁRAK!



- LED-es fényszalagok, fényforrások, amelyekkel akár 70% megtakarítás is elérhető • Kábelek, vezetékek • Védőcsövek, csatornák • Kábeltálcák • Sorkapcsok, vezetékösszekötők • Kismegszakítók • FI-relék • Ipari dugók • Ipari aljzatok • Földelő szondák • Mérőszekrények • Műszerek, szerszámok • Fényforrások • Irodai lámpatestek • Védett lámpatestek • Dekoratív lámpatestek • Lakáselosztók • Kötődobozok • Kapcsolók, konnektorok • Tömítő szelencék • Relék, mágneses kapcsolók •

## FOLYAMATOS KEDVEZMÉNYEK, AKCIÓK!!!

1238 Budapest, Grassalkovich út 36-38. • Telefon: (1) 287-3098 • Fax: (1) 287-3094  
2314 Halásztelek, Rákóczi út 78. • Telefon: (24) 452-660 • E-mail: consent@consentbt.hu • www.consent.hu

**RAJZTANÁR** rajz- és művészettörténeti oktatást, felvételi előkészítést vállal. Tel.: 06-20-313-5674

**FELJÚJÍTOTT** házfűtés kocsibeállással eladó a főúton! 33 m<sup>2</sup>-es, 1 szoba összkomfort, gázfűtés, padlás, pince, kiskert. Közös kft. nincs! Ár: 8,5 M Ft. 06-30-507-1787

**FALÉPCSŐ** borovi fenyőből, lépcsővédő szőnyegekkel, házátalakítás miatt, szét-szerelve, olcsón eladó. Tel.: 06-20-938-6813

**MATEMATIKA-FIZIKA** oktatás, korrepetálás általános iskola felső tagozatos diákjai, középiskolások, egyetemisták részére. Érettségire, középiskolai és egyetemi felvételre való felkészítés több évtizedes tapasztalattal Pesterzsébet szívében. Mobil: 06-70-532-4476, web: www.lipovszky.hu, email: magantanar@lipovszky.hu

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS**, falbontás nélküli szakszerű gépi tisztítás. Fábián István 06-20-317-0843

**DOBOKTATÁS** az alapoktól a felsőfokig jól felszerelt stúdióban, profi tanárnál, gyors eredménnyel! Tel.: 06-30-495-7470

**DAJKA**, kisgyermek-felügyelő, gyermek-felügyelő, gyógypedagógiai asszisztens képzés. Érdeklődni lehet: KASZAKÉPZŐ: 276-5918 (nyilv.tart. szám: 01006404)

**TÉLI** gumik (175x70x13) 4 db DAYTON, két hónapot futott, gépkocsi váltás miatt olcsón eladó! Érd.: 06-20-938-6813

**ESKÜVŐI** akciók a Személyre szóló Ajándékok Boltjában! Gravírozott, himzett, feliratozott, fényképről mintázott ajándékok, póló-, kerámiamintázás, üveg, fa lézergravírozása, bélyegzőkészítés. Erzsébeten a Városháza bejáratával szemben. T.: 06-20-920-9981 www.ringtex.hu

**KONTÉNERES** sitt vagy szemétszállítás olcsón, rakodással is rövid határidővel! Söder, homok, termőföld. Gépi földmunkák BOBCAT-tal! Tel.: 280-9059, 06-30-996-8316

**BÁDOGOS**, tetőfedő, szigetelés, kémény-felújítás azonnal, garanciával! Telefon: 280-1271, vagy 06-20-532-7823

**VÍZVEZETÉK** és berendezési tárgyak felszerelése, javítása és cseréje, dugulás-megszüntetés! Telefon: 284-8381

**REDŐNYÖSMUNKÁK**, készítés, javítás, fix és rugós szunyoghálók, gurtncsere. Telefon: 276-5827, 06-30-212-9919

**MEGOLDÁS DÉLPESTI GYORSSZERVIZ!** Mosógép, bojler, tűzhely, mikró, hűtő javítása 1 év garanciával! Ingyenes kiszállítás! 285-3488 és 06-30-950-1717 www.megoldasszerviz.hu

**REKLÁMTÁBLÁK**, cégtáblák, névtáblák, világító kivitelben is. Feliratok, ábrák, dekoráció kirakatra, autóra, ingyenes látványtervvel! Lézergravírozás, bélyegző készítés. Embléma-, logótervezés. T.: 287-2525, 06-20-920-9981.

## HAJDÚSZOBOSZLÓI AKCIÓS ÜDÜLÉS!

ŐSZI AKCIÓ: 19500 Ft/fő/éjszaka

Tartalma:

7 éj szállás, 7 reggeli, 6 vacsora, IFA

Igénybe vehető:

kedvezményes gyógykezelés, fürdőzés a Hotel Béke vagy a Városi Gyógyfürdőben!

3 kezelés+fürdőbelépő:  
1100 Ft/fő/nap!

Érd.: 06-20-935-0457

## ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY

**Budapest Főváros XXIII. Kerület Soroksár Önkormányzat nyilvános árverésre hirdeti meg alábbi tulajdonait képező ingatlanokat:**

*Budapest XXIII., Grassalkovich út 111. szám alatti, 28 m<sup>2</sup> területű, nem lakás céljára szolgáló helyiség tulajdonjogát.*

Kiinduló ár: 3 700 000 Ft (nettó áron)

Az árverés ideje: 2011. október 18. (kedd), 10:00 óra

Az árverés helye: Budapest Főváros XXIII. Kerület Soroksár Önkormányzat Polgármesteri Hivatala (1239 Budapest, Hősök tere 12., I. em. Tárgyalóterem)

Részletes kiírás: 5000 Ft + áfa összesen 6250 Ft összeg megfizetése ellenében megvásárolható Budapest Főváros XXIII. Kerület Soroksár Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Vagyongazdálkodási Osztályán 2011. szeptember 26. 9:00 órától 2011. október 7. 15:00 óráig (1239 Budapest, Hősök tere 12. II. em. 27.)

*Budapest XXIII. Szőlődomb u. 21. 187195 brsz.-ű, 1084 m<sup>2</sup> területű, kivett, lakóbázis udvar megnevezésű ingatlan tulajdonjogát.*

Kikiáltási ár: 15 400 000 Ft (nettó áron)

Az árverés ideje: 2011. október 18. (kedd), 13:00

Az árverés helye: Budapest Főváros XXIII. Kerület Soroksár Önkormányzat Polgármesteri Hivatala (1239 Budapest, Hősök tere 12., I. em. Tárgyalóterem)

Részletes kiírás: 5000 Ft + áfa összesen 6250 Ft összeg megfizetése ellenében megvásárolható Budapest Főváros XXIII. Kerület Soroksár Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Vagyongazdálkodási Osztályán (1239 Budapest, Hősök tere 12., II. em. 27.) 2011. szeptember 26. 9:00 órától 2011. október 7. 15:00 óráig ügyfélfogadási időben.

*Budapest XXIII., Templom u. 40. fszt. 6. szám alatti, 166 m<sup>2</sup> területű, iroda megnevezésű ingatlan tulajdonjogát.*

Kiinduló ár: 7 750 000 Ft (nettó összeg)

Az árverés ideje: 2011. október 18. (kedd), 9:00 óra

Az árverés helye: Budapest Főváros XXIII. Kerület Soroksár Önkormányzat Polgármesteri Hivatala (1239 Budapest, Hősök tere 12., I. em. Nagyterem)

Részletes kiírás: 5000 Ft + áfa összesen 6250 Ft összeg megfizetése ellenében megvásárolható Budapest XXIII. Kerület Soroksár Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Vagyongazdálkodási Osztályán (1239 Budapest, Hősök tere 12., II. em. 27.) 2011. szeptember 26. 9:00 órától 2011. október 7. 15:00 óráig ügyfélfogadási időben.

*Budapest XXIII., Templom u. 104. szám alatti, 89 m<sup>2</sup> területű, nem lakás céljára szolgáló helyiség tulajdonjogát.*

Kiinduló ár: 5 000 000 Ft (nettó összeg)

Az árverés ideje: 2011. október 18. (kedd), 9:30 óra

Az árverés helye: Budapest Főváros XXIII. Kerület Soroksár Önkormányzat Polgármesteri Hivatala (1239 Budapest, Hősök tere 12., I. em. Tárgyalóterem)

Részletes kiírás: 5000 Ft + áfa összesen 6250 Ft összeg megfizetése ellenében megvásárolható Budapest Főváros XXIII. Kerület Soroksár Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Vagyongazdálkodási Osztályán 2011. szeptember 26. 9:00 órától 2011. október 7. 15:00 óráig ügyfélfogadási időben (1239 Budapest, Hősök tere 12., II. em. 27.)

*Budapest XXIII., Szent László u. 161. III./6. szám alatti lakás bérleti jogát.*

Kiinduló havi bérleti díj: 70884 Ft + rezszi költség/hó

Az árverés ideje: 2011. október 18. (kedd), 15:00 óra

Az árverés helye: Budapest Főváros XXIII. Kerület Soroksár Önkormányzat Polgármesteri Hivatala (1239 Budapest, Hősök tere 12. I. em. Tárgyalóterem)

Részletes kiírás: 5000 Ft + áfa összesen 6250 Ft összeg megfizetése ellenében megvásárolható Budapest Főváros XXIII. Kerület Soroksár Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Vagyongazdálkodási Osztályán 2011. szeptember 26. 9:00 órától 2011. október 7. 15:00 óráig ügyfélfogadási időben (1239 Budapest, Hősök tere 12. II. em. 27.)

*Budapest XXIII., Hungária köz 187257/5 brsz.-ű, 759 m<sup>2</sup> területű, beépítetlen terület megnevezésű ingatlan tulajdonjogát.*

Kikiáltási ár: 7 500 000 Ft + áfa.

Az árverés ideje: 2011. október 18. (kedd), 14:00

Az árverés helye: Budapest Főváros XXIII. Kerület Soroksár Önkormányzat Polgármesteri Hivatala (1239 Budapest, Hősök tere 12., I. em. Tárgyalóterem)

Részletes kiírás: 5000 Ft + ÁFA összesen 6250 Ft összeg megfizetése ellenében megvásárolható Budapest Főváros XXIII. Kerület Soroksár Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Vagyongazdálkodási Osztályán (1239 Budapest, Hősök tere 12. II. em. 27.) 2011. szeptember 26. 9:00 órától 2011. október 7. 15:00 óráig ügyfélfogadási időben.

Az árverésre kerülő ingatlanok megtekinthetők.

Az árverésen azok vehetnek részt, akik megvásárolják a részletes árverési kiírás dokumentációját és az abban foglaltaknak megfelelnek.

További felvilágosítás: Kovács Mihályné, Budapest XXIII. Kerület Soroksár Önkormányzat Vagyongazdálkodási Osztály vezető-helyettes (1239 Budapest, Hősök tere 12., II. 27.), tel.: 289-2188.

Az ingatlanokra jelentkezni lehet: 2011. szeptember 26. 9:00 órától 2011. október 7. 15:00 óráig ügyfélfogadási időben: hétfő: 14:00-18:00; szerda: 8:00-16:30; péntek: 8:00-12:00.

## **NÁLUNK AZ ÁRAK A FÖLDÖN JÁRNAK**

**Soroksár, Bevásárló u. 2.  
Telefon: 888-8700, fax: 888-8799**



### **Nyitva tartás:**

**Hétfőtől szombatig:**

**6-22 óráig**

**Vasárnap:**

**7-20 óráig**

### **Megközelíthető:**

az M5-ös autópályán keresztül a 16-os km-nél,  
a Havanna-lakótelepről induló Auchan-járatunkkal,  
Soroksárról az önkormányzat által indított járatral,  
Kispest-Határ útról ingyenes autóbuszjáratral, továbbá  
a Határ úttól: 294E, 94E, 89E, 84E, 123, valamint  
Pesterzsébet és Pestlőrinc felől a 36-os busszal,  
a Boráros térről 55-ös, 54-es jelzésű BKV-járatokkal

**SOROKSÁR**

**NŐI, FÉRFI-, GYERMEK-, TINI-**  
(normál és molett),  
**FARMERÉK ÉS FEHÉRNEMŰK**  
HANGYASZORGALOM Bt.  
DIVATÁRU BÜTIK  
SOROKSÁR, TEMPLOM U. 67.  
**ÁLLANDÓ KEDVEZMÉNYES  
ÉS AKCIÓS ÁRAKI!**

# HÁRTI Kft.

TÜZELŐ- ÉS ÉPÍTŐANYAG-SZOLGÁLTATÓ

**CEMENT, SÓDER, HOMOK, MÉSZ ÉS EGYÉB ÉPÍTŐANYAGOK**

**Cím: 1239 Bp., Haraszi út 18. Tel./fax: 286-0403**

## MEGOLDÁS DÉLPESTI GYORSSZERVIZ

Lakásán mosógép, bojler, tűzhely,  
mikro, hűtő stb.

**JAVÍTÁSA 1 ÉV GARANCIÁVAL**

285-3488, 06-30-950-1717

Kiszállítás ingyenes – javítás esetén

## VÍZ – GÁZ – FŰTÉS

Szerelés, tervezés garanciával.  
Duguláselhárítás!  
Automata öntöző berendezések  
szerelése

**BANKA Bt.**

Bp. XIII., Szent László u. 15.

Tel.: 284-7689, 06-20-951-0329



## WENDA Kft.

Új modellek érkeztek.

Várunk mindenkit, aki a modellezés iránt érdeklődik.

1239 Bp., Grassalkovich út 152.

Tel.: 284-0686 06-20-364-4519

E-mail: wenda@t-online.hu

Honlap: www.wenda.hu

**FALBONTÁS NÉLKÜLI  
AJTÓ, ABLAK CSERE!**

06 30 436 5044

mondafakft@gmail.com

www.mondafa.hu



## BUCÓ PÉKÁRU MINTABOLT

**Soroksár, Hősök tere 14.**

Kenyér, péksütemény, princess termékek, cukrászsütemény,  
kávét, gépi fagyi és házi termékeinkkel várjuk új vásárlóinkat!



Tortarendelés!

**120 Ft minden pékáru  
16 óra után!**

Akár egy süti, akár egy falat,  
legjobb úton a BUCÓ felé halad!



## Budapesti szervizcég keres soroksári telephelyén lévő műhelyébe munkatársat.

**Feltételek:** – gépi forgácsolási gyakorlat,  
– gyakorlat a mechanikus berendezések javításában,  
(előny)

**Ajánlatunk:** – versenyképes jövedelem,  
– stabil munkahely,  
– kellemes munkakörülmények.

Fényképes jelentkezéseket fizetési igény megjelölésével kérjük  
a következő címre elküldeni:

**IHS Papírtechnológiai Kft.**  
1238 Bp., Hősök tere 7.



**MEGVESSZÜK! ELSZÁLLÍTJUK!  
HASZNOSÍTJUK!**

A DOBRAI Kft. Soroksáron és vonzaskörzetében  
a lakosság rendelkezésére áll VAS és SZÍNESFÉM  
hasznosítására!

Címünk: Budapest XXIII., Grassalkovich út 294.  
SORTEX hátsó kapunál a felüljáró alatt.

Telefon: 287-0879, 06-30-954-3342

**OKTÓBERTŐLT ÚJ NYITVA TARTÁS:**

hétfőtől péntekig: 8–16.30-ig; szombat: 8–12-ig



## OPTIKAI SZAKÜZLET SZEMÉSZETI RENDELÉS

1238 Budapest, Grassalkovich út 129.

Nyitva: hétfő–péntek: 10–18-ig • Tel.: 284-2383

**MINDENFÉLE EGÉSZSÉGCÁRTYA ÉS ÜDÜLÉSI CSEKK,  
Edenred (korábban Accor Service) ELFOGADÓ HELY!**

- Szemüvegkészítés, -javítás, kontaktlencse-rendelés • Gyermekszemészet •
- Teljeskörű szemészeti kivizsgálás • Leletkiadás háziorvosok felé •
- Céges szűrés vállalása – kedvezménytel – akár helyszínen kiszállással •

**OPTOMETRISTA VIZSGÁLAT:** hétfőn–kedden: 10–18 óráig és szerdán 10–14 óráig.

**ORVOSI RENDELÉS:** szerda: 14–18 óráig

**SOK KERET FÉLÁRON!**

Megújult lencseváltóval, kedvezőbb árakkal várjuk  
kedves vásárlóinkat.

## KONTÉNERES SITT-,

lom-, szemétszállítás  
vegyesen is, olcsón!

**Gyors, pontos, megbízható!**

**06-30-971-0494**

**BOLT**  
VEGYES

**VEGYESBOLT  
MINDEN NAP NYITVA!**

**1239 Soroksár,  
Hunyadi u. 41.**

**KP Konténer**  
Bonitástól az építésig

KONTÉNERES SITT, LOM,  
SZEMÉT SZÁLLÍTÁSA  
RÖVID HATÁRIDŐVEL

Tel.: 06-20-950-3160  
Minden nap 06–22-ig

## AUTÓBÉRLÉS A LEGJOBB ÁRON!



**Személyautó-bérlés  
9 fős kisbuszbérlés**

1239 Budapest,  
Grassalkovich út 210.

06-1-289-0695

06-30-993-6528

www.autohorvath.hu

## MEGOLDÁS SZIGET SZERVIZ ÉS ALKATRÉSZBOLT

mosógép, bojler, tűzhely, hűtő, mikró, porszívó,  
vasaló, hajszárító stb. javítása

Dunaharaszti, Dózsa Gy. u. 75.

Telefon: 06-30-950-1717, 06-24-460-490

Nyitva: hétfő–péntek: 8–17-ig; szombat: 9–12-ig

Javításnál a kiszállítás ingyenes. 1 év garancia!

## VÍZ – GÁZ – FŰTÉS

Szerelés, tervezés, kivitelezés.

**Duguláselhárítás!**

**06-20-955-0354**

Kiszállási díj nélkül!

**"Sori" KIFŐZDE**

Kínálatunkból:  
 levesek, főzelékek, frissensültek, pörköltök,  
 egytálételek, desszertek <sup>750.-</sup>

Családi, baráti, céges rendezvények lebonyolítását vállaljuk.  
 (max.: 30 fő)

Hideg- és melegtálakra rendelést felveszünk

Menü: 750 Ft

1239 Budapest, Grassalkovich út 251. Email: info@sorikifozde.hu  
 Telefon: 286-0054 Nyitva tartás: 8.00-21.00  
 www.sorikifozde.hu

**LÉZERES AKUPUNKTÚRA, SZONOTERÁPIA,  
 LÁGYLÉZERES GYÓGYÍTÁS, NYIROKMÁSSZÁZS,  
 ALAKFORMÁLÁS, FOGLALKOZÁS-EGÉSZSÉGÜGYI  
 ALAPELLÁTÁS**

**Egészségpénztári elfogadóhely**

Érszükület, hideg lábak, vegetatív zavarok kezelése.  
 Ízületi panaszok, nyak-, hát-, derék- és sarokfájás.  
 Vállproblémák, teniszkönyök, csípő- és térdízületi kopás.  
 Övsömör, herpesz, idegszabák. Lábszárfekély. Sportsérülések.  
 Fejfájás. Allergia. Fogyókúra, dohányzásról leszoktatás.

**DR. HORVÁTH JUDIT**

Budapest XX., Topánka u. 10. Telefon: 284-0738  
 Bejelentkezés: hétfő, szerda, péntek: 8-12 óráig, kedd, csütörtök: 12-19 óráig



KISDUNAMENTI  
Takarékszövetkezet

**KISDUNAMENTI TAKARÉKSZÖVETKEZET**

1238 Budapest, Grassalkovich út 128. (Postacím: 1734 Bp., Pf. 81)

Telefon: 286-0814 • fax: 284-5655

e-mail: budapest.kir@kisduna.tksz.hu • web: www.kisdunatksz.hu

**Mi díjazzuk  
 a hűségét!**

*Fogyasztási hitelét egyénre szabottan,  
 kedvezményekkel igényelheti!*

**THM: 23,06–28,63%**

Hirdetésünk nem minősül ajánlattételnek!

Készüljön fel a Hozam-Özönre!  
 Akár 5%-os éves látraszólo kamatt!

**5%**

KISDUNAMENTI  
Takarékszövetkezet

**Hozam-Özön**  
 megtakarítási számla

2011. 09. 01-től új megtakarítási akciót kínálunk ügyfelek számára az alábbi feltételekkel:

- ingyenes számlanyitás
- ingyenes havi számlavezetés
- lekötés nélküli látraszólo napi kamatozás
- összegegyenlőként emelkedő kamatszint
- bármikor hozzáférhető
- az akció újonnan elhelyezett betétekre érvényes

A kamatozás nem átlósított, a részletekért érdeklődjön kérem: www.kisdunatksz.hu

**KIRENDELTSÉGEINK:**

2330 Dunaharaszti, Fő út 130. (Tel./fax: 24/370-364, 462-768), 2335 Taksony, Fő út 38. (Tel./fax: 24/510-730),  
 2316 Tököl, Kossuth L. u. 2/A. (Tel./fax: 24/479-012), 2315 Szigethalom, Szabadkai út 65. (Tel./fax: 24/400-769),  
 2310 Szigetszentmiklós, Szilágyi L. u. 28/A. (Tel./fax: 24/466-168), 2314 Halásztelek, Kossuth L. u. 1. (Tel./fax: 24/474-328),  
 1238 Budapest, Grassalkovich út 128. (Postacím: 1734 Bp., Pf. 81) Telefon: 1/286-0814, fax: 1/284-5655,  
 e-mail: budapest.kir@kisduna.tksz.hu

**27. sz. Autós Motoros  
 iskolánkban  
 megtanulhat vezetni**

teherautón, buszon, motoron,  
 mopeden és személygépkocsin

**BABA-MAMA**

Autóvezetői tanfolyam  
 Az elméleti tanfolyam idejére  
 gyermekfelügyeletet biztosítunk!

**Egyes kategóriák akár a Szakképzési Alap terhére is!  
 Tanfolyam indul E-LEARNING támogatással!**

**Automataváltós autóval is oktattunk!**

Tanfolyamokat folyamatosan indítunk

1205 Budapest, Jókai Mór u. 85. • 06-1-285-1688

jogsilap.hu

A Soroksári Buci Pékég  
 termékeivel

**BUCCI No.1.**  
 Friss péksütemények, szendvicsek, tejtermékek

**MEGNYÍLT**  
 a Hősök terenél, a Hév megállóban!

**HIVATALOS SUZUKI MÁRKASZERVIZ**  
**MI NEM CSAK SZERELJÜK AZ AUTÓKAT!**

**SUZUKI**  
 H-P: 7-17-ig **MI OPERÁLUNK!** **HORVÁTH**  
 0630-993-6528

**GARANCIÁLIS JAVÍTÁSOK**  
**SUZUKI GYÁRI ALKATRÉSZEK**  
**HELYSZÍNI MŰSZAKI VIZSGÁZTATÁS**  
**KAROSSZÉRIA-JAVÍTÁS /márkafüggetlen/**  
**Csereautó - Autóbérlés - Autómentés 0-24**  
 Grassalkovich út 210. T.: 289-0695 [www.autohorvath.hu](http://www.autohorvath.hu)

**FOGORVOSI RENDELŐ**  
**SOROKSÁR ÚJTELEPEN**

**Dr. Gregor Beáta**  
 fogszakorvos

Rendelési idő: hétfő, szerda: 8-14; kedd, csütörtök: 14-20; péntek: 8-12

- ingyenes szűrővizsgálat és tanácsadás
- fogmegtartó kezelések: esztétikus tömések, gyökértömés
- ultrahangos fogkő-eltávolítás
- fogfehérítés (otthoni és rendelői)
- fogékszer
- fogpótlások (rövid határidővel)
- gyermekfogászati ellátás
- fogászati röntgen
- kisebb szájsebészeti beavatkozások
- egészségpénztári szolgáltató (OTP, MKB, Patika, Honvéd, Aranykor, AXA, Allianz)

Bejelentkezni személyesen,  
 vagy a 285-0852, illetve a 06-20-983-2248 telefonszámokon lehet!

**RIASZTÓRENDSZER 9 999 Ft-ért!**

Az önkormányzat által is elismert cégünk (mely külön kapcsolatot tart fenn a helyi rendőrséggel és polgárőrséggel is) most **EGYEDÜLÁLLÓ LEHETŐSÉG**-et kínál Önnek! Akciós riasztórendszer lakóházak, üzletek részére **9999 Ft-ért**. Havi **3750 Ft-ért** vigyázunk házára és értékeire. Ha már van riasztórendszere akkor **1 évig díjmentesen** vigyázunk Önre beavatkozó akciós csoportunkkal. Vállaljuk további riasztórendszerek bővítését és átépítését rövid határidőn belül.

**Bővebb információkért hívjon telefonon vagy keresse fel honlapunkat!**  
 Telefon: 287-8382 Fax: 284-9523 Mobil: 06-20 5445-817  
 e-mail: [ep-rc@t-online.hu](mailto:ep-rc@t-online.hu)  
[www.ep-rc.hu](http://www.ep-rc.hu) [www.radiostavfelugyelet.hu](http://www.radiostavfelugyelet.hu)

**MŰSZAKI VIZSGA ÁLLOMÁS**  
 Nálunk nem bukhat meg autója!  
**Állandó kedvezmények, AKCIÓK!**  
 Grassalkovich út 210. Tel.: 286-0585  
[www.rapidauto.hu](http://www.rapidauto.hu)

**REUMATOLÓGIA – DR. SIMON ERZSÉBET**  
**MOZGÁSSZERVEK FÁJDALMA, GERINCTARTÁSI PROBLÉMÁK**  
*Alapos vizsgálat utáni diagnózis, egyéni kezelés, megelőzés garanciával!*

**BEJELENTKEZÉS: 06-20-241-7674 • HŐSÖK TERE 1-3.**  
 1136 Bp., Hollán E. 33. fszt. 1. (Balzac u. sarok) e-mail: [dr.liz.simon@gmail.com](mailto:dr.liz.simon@gmail.com)

**GUMISZERVIZ**  
**ALUFELNIK, LEMEFELNIK ELADÁSA, JAVÍTÁSA**  
**XXIII., Haraszi út 79.**  
 Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 8-18-ig, szombaton 8-13-ig  
**TEL.: 06-70-515-8484, 06-70-515-8485**

**ÉPÍTŐANYAG-KERESKEDEÉS**  
*Kútgyűrű, járdalap, béléstest, téglá, kerítésoszlop, cement, mész stb.*  
*Kültéri vakolórendszerek, csemperagasztók!*  
**SZÁLLÍTÁST IS VÁLLALUNK!**  
 Nyitva: hétfő-péntek: 7-17, szombat: 7-12. XXIII., Könyves u. 1., a tetemető bejáratánál  
**TELEFON: 284-7574**

**VIZSGÁZTATÁS**  
**EREDETVIZSGÁLAT**

**Kiss Antal**  
 Budapest XXIII.,  
 Borona u. 32.  
 Budapest XX.,  
 Vörösmarthy u. 70.  
 284-8426; 421-0631  
 06-20-924-9311

- Futómű-beállítás
- Autójavítás
- Motordiagnosztika
- Fényszóró-beállítás
- Olajcsere
- Alkatrészbeszerzés, -eladás
- Injektorjavítás
- Számítógépes fékhatás- és lengéscsillapító-mérés
- Komputeres autók szervize

**Nyitva: 8-18 óráig,**  
**szombaton: 8-12 óráig**

**Szigeteljen okosan!**  
**Bomba árak szeptemberben!**

**Schwenk DF Üveggypot**  
 185 Ft/m<sup>2</sup>  
 5 cm vastag  
 $\lambda_D = 0,044$  [w/mK]

Padlásfödém szigeteléséhez ajánljuk, minimum 15 cm vastagságban!

**NIKECELL**  
 Polisztirolragasztó  
 1.399 Ft/zsák (25 kg)  
 Nikecell homlokzati polisztirolpap  
 625 Ft/m<sup>2</sup> 5 cm

Ajánlásunk alapján a kivitelezéshez szükséges anyagmennyiség: 6-8 kg/m<sup>2</sup>

**Faragja le a ragasztás költségét! Tytan Styro 753**  
 Polisztirolpap rögzítéséhez használható poliuretán ragasztóhab.  
**7 x egyszerűbb,**  
**5 x gyorsabb,**  
**3 x erősebb!**  
 (750 ml/db, kb. 10 m<sup>2</sup> polisztirol ragasztására elég.)

1.599 Ft/db 1 db esetén  
 1.399 Ft/db 12 db esetén

**Szédületes szolgáltatások, Józán módra!**

- INGYENES szakmai tanácsadás
- INGYENES házhozszállítás, 50 km-en belül, 80.000 Ft felett
- INGYENES helyszíni felmérés, vásárlás esetén
- INGYENES műszaki előkészítés, ajánlatadás
- Kivitelezés 3 év teljes körű garanciával
- A nálunk vásárolt, kimaradt, bontatlan, szennyeződéstől mentes termékeket visszavásároljuk!
- Rendkívül kedvező részletfizetési lehetőség
- Bankkártyás fizetési lehetőség

A fenti árak az ÁFÁ-t tartalmazzák. Akciós áraink 2011. szeptember 30-ig érvényesek.

**Hallgasson a „JÓZAN” eszére!** Jöjjön el telephelyünkre és vegye igénybe ingyenes szakmai tanácsadásunkat és éljen fantasztikus kedvezményeinkkel! Sőt, árajánlatkérését már otthonról, a honlapunkon keresztül is megetheti!

**Józán Kft.** 2351 Alsónémedi, Ócsai út 9.  
 Tel.: 06-29/537-130, 06-70/525-3623  
 Fax: 06-29/537-131  
 Ny.: H-P 7-17h Sz 7-12h E-mail: [info@jozankft.hu](mailto:info@jozankft.hu) [www.jozankft.hu](http://www.jozankft.hu)



# SOROKSÁRI NAPOK 2011 SZEPTEMBER 15-25.



## 2011. SZEPTEMBER 24. SZOMBAT

A programok két helyszínen zajlanak a Soroksári Német Kisebbségi Önkormányzat rendezésében.

### ÚJTELEP

13:00 Gyülekező a Szabadidő-, Kulturális- és Sportcentrumnál (Sportcsarnok) 1237 Budapest, Sportcsarnok u. 2.

14:30 Zenés felvonulás Újtelepen

15:00 Szüreti felvonulás indul a Hősök terére  
(Sportcsarnok - Wekerle Sándor utca - Tárcsás utca - Templom utca - Hősök tere útvonalon)

Menet közben csatlakoznak:  
- mazsorettek  
- Galambos János AML zenekara

### SOROKSÁR - HŐSÖK TERE

15:00 Heimatklang zenekar

15:20 Soroksári Hagyományörző Vegyes Dalkör

15:35 Heimatklang zenekar

15:50 Dunaharaszti Sváb Dalkör

16:15 Páneurópa Általános Iskola nemzetiségi táncckara

16:20 Taksonyi Vegyes Dalkör

16:35 Grassalkovich Antal Általános Iskola nemzetiségi táncckara

16:50 Soroksári Férfi Népdalkör

17:00 Szüreti felvonulás tovább indul a Molnár-szigetre

## MOLNÁR-SZIGET (RENDEZVÉNYSÁTOR)

17:30 Érkezés, helyek elfoglalása

18:00 Megnyitó

18:10 Roma Kisebbségi Önkormányzat műsora

18:30 Soroksári Német Nemzetiségi Tánc Egyesület bemutatja

18:45 Bolgár Kisebbségi Önkormányzat műsora

19:00 Hermann Antal harmonika zenekar játszik Kaltenecker Gábor vezetésével

19:15 Várnai Adrienn operett-musical dallamokat szólaltat meg

19:35 Soroksári Vidám Favágók szórakoztató műsora

19:55 Schorokscharer Musikanten sváb élőzene



## 2011. SZEPTEMBER 25. VASÁRNAP

### GALÉRIA '13 - HÁZASSÁGKÖTŐ TEREM

1238 Budapest, Hősök tere 13.

9:00 50. házassági évfordulók ünneplése

10:00 50 éves fogadalmi esküik megerősítése  
Soroksári Nagyboldogasszony Főplébániatemplom

14:00 Veterán autók felvonulása  
(Haraszti út - Hunyadi utca - Grassalkovich út - Templom utca - Rézöntő utca - Grassalkovich út - Vecsés út - Molnár-sziget)

### MOLNÁR-SZIGET

15:00 Veterán autók kiállítása

16:00 Gólyalábas utcaszínház

16:25 Herczeg Flóra

17:15 Holdviola produkció

18:15 Gólyalábas utcaszínház

18:50 Kormorán Memory Band

20:00 Csürentő Táncház

21:00 Tűztánc

21:25 DrumSters

21:45 Tűzijáték



SOROKSÁR  
ÖNKORMÁNYZATA



SOROKSÁRI  
NAPOK  
2011